

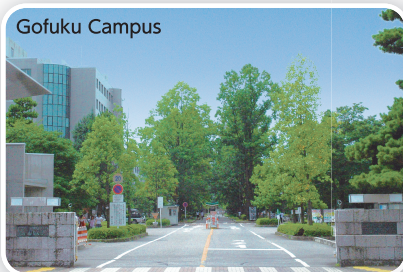


# Guide Book for International Students

外国人留学生ガイドブック

2020~2021

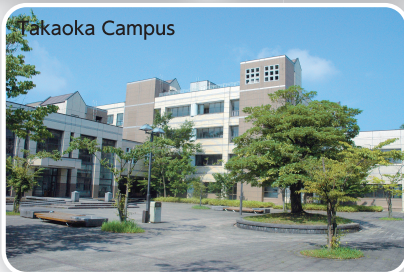
Gofuku Campus



Sugitani Campus



Takaoka Campus



富山大学

# Guide Book for International Students

外国人留学生ガイドブック

**2020年～2021年**

University of Toyama

富 山 大 学

## はじめに

ようこそ、富山大学へ。皆さんは富山大学への留学に夢と希望を持って来日されたことと思います。皆さんの夢が実現するよう心から祈っております。しかしながら、皆さんは異国の地、日本に来られ、異なる言葉や習慣、文化で戸惑うことも多いでしょう。

わたしたちは、富山大学に留学している皆さんに安心して学んでいただけるように、できるだけ力になりたいと思っています。このガイドブックもその一つで、学習や生活の助けになるよう作成しましたので、どうか十分に活用してください。

皆さんが富山大学に留学した目的が達成でき、また、富山・高岡での生活が良い思い出となるよう心から希望いたします。

2020年4月

国際機構長 池田 真行

## Preface

Welcome to the University of Toyama. We are sincerely delighted that you, promising young students from around the world, have chosen our university to start or continue your higher education to make your dreams come true.

At the start of living in Japan, you might get bewildered with differences in language, customs and culture. We are determined to support your everyday life so that you can feel secure while studying in Toyama.

This guidebook provides information you need both in your everyday life and your academic life. We are sure this will be very helpful to you.

We sincerely hope that you will achieve your goals at the University of Toyama and that your stay in Toyama or Takaoka will be enjoyable and memorable.

April, 2020

Ikeda Masayuki  
Director-General, Organization for International  
Education and Exchange



# 目次

はじめに

## 1 富山大学の概要 1

- ① 学年暦
- ② 沿 革
- ③ 本学の位置と所在地
- ④ 組 織

## 2 留学生事務担当係 5

## 3 外国人留学生数一覧 6

## 4 宿 舎 8

- ① 富山大学国際交流会館
- ② 富山大学学生寄宿舍
- ③ 民間のアパート等
- ④ 連帯保証引受け制度
- ⑤ 資金貸付制度

## 5 学費、奨学金 11

- ① 授業料等
- ② 各種奨学金（2019年度の例）
  - ① 文部科学省外国人留学生学習奨励費
  - ② 富山県国際交流奨学金
  - ③ ロータリー米山記念奨学金
  - ④ その他

# CONTENTS

Preface

## 1 Outline of the University of Toyama 1

- ① University Calendar
- ② History
- ③ Location
- ④ Organization

## 2 Administrative Office for International Students 5

## 3 Number of International Students at the University of Toyama 6

## 4 Housing 8

- ① University of Toyama International Houses
- ② University of Toyama Student Dormitory
- ③ Private Apartments
- ④ Joint Guarantor System
- ⑤ Assistance with Security Deposit

## 5 Tuition Fees and Scholarships 11

- ① Tuition Fees
- ② Scholarships (as of 2019)
  - ① MEXT Honors Scholarship for Privately-financed International Students  
(MEXT: Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)
  - ② Toyama International Exchange Scholarship
  - ③ Rotary Yoneyama Memorial Foundation Scholarship
  - ④ Other Scholarships

## 6 教育・研究課程

13

- ① 学部学生
- ② 大学院学生
- ③ その他
  - ① 研究生
  - ② 科目等履修生

## 7 勉 学

14

- ① 指導教員
- ② チューター
- ③ 日本語教育
- ④ 附属図書館
- ⑤ 国際機構

## 8 健康管理

17

- ① 定期健康診断等
- ② 保健管理センター
- ③ 学生相談室
- ④ 学生保険（学研災・学研賠）
- ⑤ 国民健康保険
- ⑥ 国民年金

## 9 証明書関係

21

- ① 学生証
- ② 在学証明書
- ③ 学業成績証明書
- ④ 通学証明書，学生旅客運賃割引証（学割証）
- ⑤ 卒業・修了証明書

## **6 Courses of Education and Research 13**

- ① Undergraduate Students
- ② Graduate Students
- ③ Others
  - ① Research Students
  - ② Non-Degree-Seeking Students

## **7 Academic Life 14**

- ① Academic Advisors
- ② Tutors
- ③ Japanese Language Education
- ④ University Library
- ⑤ Organization for International Education and Exchange

## **8 Health and Welfare 17**

- ① Annual Medical Exam
- ② Center for Health Care and Human Sciences
- ③ Student Counseling Room
- ④ Student Accident Insurance (“GAKKENSAI” and “GAKKENBAI”)
- ⑤ National Health Insurance
- ⑥ National Pension

## **9 Documents Related to International Students 21**

- ① Student Identification Card
- ② Certificate of Registration
- ③ Academic Transcripts
- ④ Commuter Certificate and Certificate for  
Student Discount Tickets
- ⑤ Certificate of Graduation

## 10 生活 23

- ① 富山の気候
- ② 食事・買物
- ③ 通学・交通安全
- ④ 非常時の対応
- ⑤ 課外活動

## 11 在留管理制度等 27

- ① 在留カード
- ② 在留期間の更新
- ③ 一時出国及び再入国
- ④ 資格外活動及びアルバイト
- ⑤ 在留資格の変更
- ⑥ 出生届等
- ⑦ 帰国後の住所・職業

## 12 富山大学年間主要行事 31

## 13 相談所等 32

## 14 位置図 33

## 15 建物配置図 35

<b>10</b>	<b>Student Life</b>	<b>23</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Climate</li> <li>② Meals and Shopping</li> <li>③ Commuting to Campus and Traffic Safety</li> <li>④ In Case of Emergency</li> <li>⑤ Extracurricular Activities</li> </ul>	
<b>11</b>	<b>Residency Management System</b>	<b>27</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Residence Card</li> <li>② Extension of Period of Stay</li> <li>③ Temporary Leave and Re-Entry</li> <li>④ Part-time Jobs and Activities other than those designated under Residence Status</li> <li>⑤ Change of Status of Residence</li> <li>⑥ Registration of Birth</li> <li>⑦ Address / Occupation after Returning to Home Country</li> </ul>	
<b>12</b>	<b>Annual Events of the University of Toyama</b>	<b>31</b>
<b>13</b>	<b>Public Information Services</b>	<b>32</b>
<b>14</b>	<b>Location Map</b>	<b>33</b>
<b>15</b>	<b>Building Locations</b>	<b>35</b>

# 1 富山大学の概要

## ① 学年暦

### ① 学年は、4月1日から翌年3月31日までです。

(10月入学生：10月1日から翌年9月30日まで)

前学期 4月1日～9月30日

後学期 10月1日～3月31日

※セメスター制とクォーター制の両方の学年暦となります。

詳細については、各学部、各研究科・教育部からの通知を確認してください。

### ② 休業日

- ・ 日曜日及び土曜日
- ・ 国民の祝日に関する法律に規定する休日（2020年）

1月1日	元 日
1月13日	成人の日（1月の第2月曜日）
2月11日	建国記念の日
2月23日	天皇誕生日
3月20日	春分の日
4月29日	昭和の日
5月3日	憲法記念日
5月4日	みどりの日
5月5日	こどもの日
7月23日	海の日（7月の第3月曜日）※2020年に限り7月23日
7月24日	スポーツの日（10月の第2月曜日）※2020年に限り7月24日
8月10日	山の日
9月21日	敬老の日（9月の第3月曜日）
9月22日	秋分の日
11月3日	文化の日
11月23日	勤労感謝の日

「国民の祝日」が日曜日に当たるときは、その翌日以降において最も近い「国民の祝日」でない日が休日となります。

- ・ 開学記念日（10月1日）
- ・ 春季、夏季及び冬季休業期間は、「キャンパスガイド」を見てください。

# 1 Outline of the University of Toyama

## ① University Calendar

### ① Academic Year is from April 1 to March 31.

(For students enrolling in October: October 1 to September 30)

First Semester : From April 1 to September 30

Second Semester : From October 1 to March 31

Note: Our academic calendar employs both the semester-based system and the quarter-based system. For more details, check the notices from staff of your school/Graduate School.

### ② Holidays

- Saturdays and Sundays (No classes are scheduled on weekends)
- National Holidays (2020)

January 1	New Year's day
January 13	Coming-of-Age Day (the 2 <sup>nd</sup> Monday in January)
February 11	National Foundation Day
February 23	The Emperor's Birthday
March 20	Vernal Equinox Day
April 29	Showa Day
May 3	Constitution Memorial Day
May 4	Greenery Day
May 5	Children's Day
July 23	Marine Day (3 <sup>rd</sup> Monday in July) *July 23 only in 2020
July 24	Health and Sports Day (2 <sup>nd</sup> Monday in October) *July 24 only in 2020
August 10	Mountain Day
September 21	Respect for the Aged Day (3 <sup>rd</sup> Monday in September)
September 22	Autumnal Equinox Day
November 3	Culture Day
November 23	Labor Thanksgiving Day

When a national holiday falls on a Sunday, the next following weekday will be a holiday.

- October 1: University Opening Memorial Day
- See the 'Campus Guidebook' for spring, summer and winter holiday schedules.



## ② 沿 革

富山大学は、2005 年 10 月に富山大学（1949 年設立）、富山医科薬科大学（1975 年設立）及び高岡短期大学（1983 年設立）の 3 大学を統合した国立の総合大学です。現在富山大学は、9 学部、大学院 5 研究科・3 教育部、1 附置研究所、附属病院、附属図書館などの教育研究施設を有しています。

## ③ 本学の位置と所在地

富山大学は、南に立山連峰、北に日本海富山湾を抱え、快適な生活を送ることができる環境に恵まれた地方都市富山県に位置しています。富山市内の五福キャンパスに人文学部、人間発達科学部、経済学部、理学部、工学部及び都市デザイン学部を、杉谷キャンパスに医学部及び薬学部を、高岡市内の高岡キャンパスに芸術文化学部を設置しています。

日本の首都東京から富山までの所要時間は、飛行機で約 1 時間、新幹線で約 2 時間です。

## ② History

The University of Toyama is a state-run university, which three state-run universities: Toyama University (founded in 1949), Toyama Medical and Pharmaceutical University (founded in 1975) and Takaoka National College (founded in 1983), were integrated into in October 2005. Now the University of Toyama has nine schools, eight graduate schools, and other educational and research facilities such as the University Laboratory, the University Hospital, and the University Library.

## ③ Locations

The University of Toyama is located in Toyama City (Gofuku Campus and Sugitani Campus) and Takaoka City (Takaoka Campus) in Toyama Prefecture, a local district located on the West coast in the middle of Japan. You can learn in a comfortable environment in full of nature: the Tateyama mountain range to the south and Toyama Bay, the Sea of Japan to the north.

Gofuku Campus has six schools : School of Humanities, Human Development, Economics, Science, Engineering and Sustainable Design. Sugitani Campus has two : Schools of Medicine as well as Pharmacy and Pharmaceutical Sciences. Takaoka Campus has School of Art and Design.

It takes about one hour by airplane and about two hours by train (Hokuriku Shinkansen Line) from Tokyo, the capital of Japan, to Toyama.

## ④ 組 織

### ① 学 部

学 部 名	学 科 名
人 文 学 部	人文学科（4年制）
人間発達科学部	発達教育学科，人間環境システム学科（全て4年制）
経 済 学 部	経済学科，経営学科，経営法学科（全て4年制）
理 学 部	数学科，物理学科，化学科，生物学科，生物圏環境科学科（全て4年制）
工 学 部	工学科（4年制）
都市デザイン学部	地球システム科学科，都市・交通デザイン学科，材料デザイン工学科（全て4年制）
医 学 部	医学科（6年制），看護学科（4年制）
薬 学 部	薬学科（6年制），創薬科学科（4年制）
芸術文化学部	芸術文化学科（4年制）

### ② 大学院

研究科・教育部名	課 程	専 攻 名
人文科学研究科	修士課程	人文科学専攻（2年制）
人間発達科学研究科	修士課程	発達教育専攻，発達環境専攻（全て2年制）
経済学研究科	修士課程	地域・経済政策専攻，企業経営専攻（全て2年制）
芸術文化学研究科	修士課程	芸術文化学専攻（2年制）
生命融合科学教育部	博士課程	認知・情動脳科学専攻（4年制），生体情報システム科学専攻（3年制），先端ナノ・バイオ科学専攻（3年制）
医学薬学教育部	修士課程 （博士前期課程）	医科学専攻，看護学専攻，薬科学専攻（全て2年制）

## 4 Organization

### 1 Schools

Schools	Department
School of Humanities	Department of Humanities ( 4 years)
School of Human Development	Department of Educational Sciences, Department of Environment and Humanity ( 4 years)
School of Economics	Department of Economics, Department of Business Administration, Department of Business Law ( 4 years)
School of Science	Department of Mathematics, Department of Physics Department of Chemistry, Department of Biology, Department of Environmental Biology and Chemistry (4 years)
School of Engineering	Department of Engineering (4 years)
School of Sustainable Design	Department of Earth System Science, Department of Urban and Transportation Design Department of Material Design Engineering (4 years)
School of Medicine	Department of Medicine ( 6 years), Department of Nursing ( 4 years)
School of Pharmacy and Pharmaceutical Sciences	Department of Pharmacy ( 6 years), Department of Pharmaceutical Sciences ( 4 years)
School of Art and Design	Department of Art and Design ( 4 years)

### 2 Graduate School

Research Course / Education Course	Program	Majors
Graduate School of Humanities	Master's Program	Humanities (2 years)
Graduate School of Human Development	Master's Program	Educational Sciences, Development and Environment (2 years)
Graduate School of Economics	Master's Program	Regional and Economics Policy, Business Administration (2 years)
Graduate School of Art and Design	Master's Program	Art and Design (2 years)
Graduate School of Innovative Life Science	Ph.D. Program	Cognitive and Emotional Neuroscience (4 years), Biological Information Systems (3 years), Advanced Nano and Bio Sciences (3 years)
Graduate School of Medicine and Pharmaceutical Sciences	Master's Program	Medical Science, Nursing Science, Pharmaceutical Basic Sciences (2 years)

研究科・教育部名	課 程	専 攻 名
医学薬学教育部	博士課程 (博士後期課程)	生命・臨床医学専攻（4年制）、 東西統合医学専攻（4年制）、 薬学専攻（4年制）、看護学専攻（3年制）、 薬科学専攻（3年制）
理工学教育部	修士課程	数学専攻、物理学専攻、化学専攻、生物学専攻、 地球科学専攻、生物圏環境科学専攻、電気電子システム工学専攻、 知能情報工学専攻、機械知能システム工学専攻、生命工学専攻、 環境応用化学専攻、材料機能工学専攻（全て2年制）
	博士課程	数理・ヒューマンシステム科学専攻、ナノ新機能物質科学専攻、 新エネルギー科学専攻、地球生命環境科学専攻（全て3年制）
教職実践開発研究科	専 門 職 学位課程	教職実践開発専攻（2年制）

- ③ 教養教育院
- ④ 和漢医薬学総合研究所
- ⑤ 附属病院
- ⑥ 附属図書館
- ⑦ 教育・学生支援機構
- ⑧ 研究推進機構
- ⑨ 地域連携推進機構
- ⑩ 国際機構
- ⑪ 学内共同教育研究施設：
  - 総合情報基盤センター
  - 環境安全推進センター
  - 自然観察実習センター
- ⑫ 保健管理センター

Research Course / Education Course	Program	Majors
Graduate School of Medicine and Pharmaceutical Sciences	Ph.D. Program	Medical Life Science (4 years), Integrative Oriental and Western Medical Sciences (4 years), Pharmacy (4 years), Nursing Science (3 years) Pharmaceutical Sciences (3 years)
Graduate School of Science and Engineering	Master's Program	Mathematics, Physics, Chemistry, Biology, Earth Sciences, Environmental Biology and Chemistry, Electric and Electronic Engineering, Intellectual Information Engineering, Mechanical and Intellectual Systems Engineering, Life Sciences and Bioengineering, Environmental Applied Chemistry, Metal Science and Engineering (2 years)
	Ph.D. Program	Advanced Mathematics and Human Mechanisms, Nano and Functional Material Sciences, New Energy Science, Earth, Life and Environmental Sciences (3 years)
Graduate School of Teacher Training Development	Professional Degree Program	Teacher Training Development (2 years)

- ③ Institute of Liberal Arts and Sciences
- ④ Institute of Natural Medicine
- ⑤ University Hospital
- ⑥ University Library
- ⑦ Organization for Education and Student Support
- ⑧ Organization for Promotion of Research
- ⑨ Organization for Promotion of Regional Collaboration
- ⑩ Organization for International Education and Exchange
- ⑪ Intensive Research Centers :
  - Information Technology Center
  - Center for Environmental Conservation and Research Safety
  - Center for Nature Study and Training
- ⑫ Health Administration Center

## 2 留学生事務担当係

本学では、外国人留学生のために修学及び学生生活上における相談等に応じていますので、気軽に利用してください。

部 局 名	担当課	電話番号
国 際 部	留 学 支 援 課	076-445-6082 (五福キャンパス)
人 文 学 部 人 文 科 学 研 究 科	人 社 系 学 務 課	076-445-6138 (五福キャンパス)
人 間 発 達 科 学 部 人 間 発 達 科 学 研 究 科		076-445-6259 (五福キャンパス)
経 済 学 部 経 済 学 研 究 科		076-445-6500 (五福キャンパス)
理 学 部 理 工 学 教 育 部 【 修 士 ( 理 学 ) 】	理 工 系 学 務 課	076-445-6547 (五福キャンパス)
工 学 部 理 工 学 教 育 部 【 修 士 ( 工 学 ) ・ 博 士 】		076-445-6701 (五福キャンパス)
都市デザイン学部		076-445-6698 (五福キャンパス)
医 学 部 医 学 薬 学 教 育 部 【 修 士 ・ 博 士 】	国 際 交 流 課 杉 谷 事 務 室	076-434-7122 (杉谷キャンパス)
薬 学 部 医 学 薬 学 教 育 部 【 修 士 ・ 博 士 】		
芸 術 文 化 学 部 芸 術 文 化 学 研 究 科	芸 術 文 化 学 部 総 務 課 学 務 チ ー ム	0766-25-9130 (高岡キャンパス)
生命融合科学教育部 【 博 士 】	(五福キャンパス) 理 工 系 学 務 課	076-445-6701 (五福キャンパス)
	(杉谷キャンパス) 医 薬 系 学 務 課 学 生 支 援 チ ー ム	076-434-7123 (杉谷キャンパス)

## 2 Administrative Office for International Students

If you need advice or counseling for your study and daily life, feel free to visit the offices listed below.

Department	Team / Div.	Telephone
International Affairs Department	Study-abroad Support Division	076-445-6082 Gofuku Campus
School of Humanities Graduate School of Humanities	Student and Academic Affairs Division, Faculties of Humanities and Social Sciences	076-445-6138 Gofuku Campus
School of Human Development Graduate School of Human Development		076-445-6259 Gofuku Campus
School of Economics Graduate School of Economics		076-445-6500 Gofuku Campus
School of Science Graduate School of Science and Engineering Master's Degree Course (science)		076-445-6547 Gofuku Campus
School of Engineering Graduate School of Science and Engineering Master's Degree Course (Engineering) / Doctoral Course	Student and Academic Affairs Division, Faculties of Science and Technology	076-445-6701 Gofuku Campus
School of Sustainable Design		076-445-6698 Gofuku Campus
School of Medicine Graduate school of Medicine and Pharmaceutical Sciences Master's Degree and Doctoral Course	International Exchange Division Sugitani Office	076-434-7122 Sugitani Campus
School of Pharmacy and Pharmaceutical Sciences Graduate School of Medicine and Pharmaceutical Sciences Master's Degree and Doctoral Course		
School of Art and Design Graduate School of Art and Design		
Graduate School of Innovative Life Science Doctoral Course	(Gofuku Campus) Student and Academic Affairs Division, Faculties of Science and Technology	076-445-6701 Gofuku Campus
	(Sugitani Campus) Student Support Team, Educational Affairs Division	076-434-7123 Sugitani Campus



### 3 外国人留学生数一覧

本学に在籍している外国人留学生数は、次のとおりです。

2019年10月1日現在（人）

区 分	正規生	非正規生	合 計
人 文 学 部	8	16	24
人 間 発 達 科 学 部	3	9	12
経 済 学 部	7	16	23
理 学 部	2	0	2
医 学 部	0	0	0
薬 学 部	0	0	0
工 学 部	35	16	51
芸 術 文 化 学 部	5	0	5
都 市 デ ザ イ ン 学 部	4	1	5
小 計	64	58	122
人 文 科 学 研 究 科	7	5	12
人 間 発 達 科 学 研 究 科	1	3	4
経 済 学 研 究 科	32	5	37
芸 術 文 化 学 研 究 科	5	0	5
生 命 融 合 科 学 教 育 部	19	0	19
医 学 薬 学 教 育 部	56	3	59
理 工 学 教 育 部	75	1	76
教 職 実 践 開 発 研 究 科	0	0	0
小 計	195	17	212
国 際 機 構	0	0	0
和 漢 医 薬 学 総 合 研 究 所	0	1	1
合 計	259	76	335

### 3 Number of International Students at the University of Toyama

The number of international students enrolled in the University of Toyama is as follows;

(as of October 1, 2019)

Division	Degree Student	Non-degree Student	Total
School of Humanities	8	16	24
School of Human Development	3	9	12
School of Economics	7	16	23
School of Science	2	0	2
School of Medicine	0	0	0
School of Pharmacy and Pharmaceutical Sciences	0	0	0
School of Engineering	35	16	51
School of Art and Design	5	0	5
School of Sustainable Design	4	1	5
Subtotal	64	58	122
Graduate School of Humanities	7	5	12
Graduate School of Human Development	1	3	4
Graduate School of Economics	32	5	37
Graduate School of Art and Design	5	0	5
Graduate School of Innovative Life Science	19	0	19
Graduate School of Medicine and Pharmaceutical Sciences	56	3	59
Graduate School of Science and Engineering	75	1	76
Graduate School of Teacher Training Development	0	0	0
Subtotal	195	17	212
Organization for International Education and Exchange	0	0	0
Institute of Natural Medicine	0	1	1
Total	259	76	335

国別留学生数一覧 2019 年 10 月 1 日現在（人）

国・地域名	計
中国	202
マレーシア	30
ベトナム	30
韓国	12
エジプト	11
インド	6
インドネシア	6
バングラデシュ	6
パキスタン	6
ブラジル	5
タイ	4
ロシア	3
イラン	2
台湾	2
フィリピン	2
ラオス	2
アルバニア	1
チエコ	1
トルコ	1
ネパール	1
ミャンマー	1
モンゴル	1
計 22 国・地域	335

学部及び大学院研究科・教育部の正規課程に在籍する学生を本学では正規生と称しています。

このほか、研究生・科目等履修生の制度を設け、学問を志す人々のために門戸を開いており、それらの身分で在籍する学生を非正規生と呼んでいます。

The number of international students per country (as of October 1, 2019)

Country and Region	Total
The People's Republic of China	202
Malaysia	30
The Socialist Republic of Vietnam	30
The Republic of Korea	12
The Arab Republic of Egypt	11
The Republic of India	6
The Republic of Indonesia	6
The People's Republic of Bangladesh	6
The Islamic Republic of Pakistan	6
The Federative Republic of Brazil	5
The Kingdom of Thailand	4
The Russian Federation	3
The Islamic Republic of Iran	2
The Republic of China	2
The Republic of the Philippines	2
The Lao People's Democratic Republic	2
The Republic of Albania	1
The Czech Republic	1
The Republic of Turkey	1
The Federal Democratic Republic of Nepal	1
The Republic of the Union of Myanmar	1
Mongolia	1
22 countries and regions in total	335

We call students belonging to the faculties or graduate school divisions “degree-seeking students” .

In addition, the categories of research students and auditors are offered for those intending to study. Also, we call those students “non-degree-seeking students” .

## 4 宿 舎

### ① 富山大学国際交流会館

国際交流を促進するため、外国人留学生及び外国人研究者用として、国際交流会館が富山市寺町地区と杉谷キャンパス内に設置されています。留学生に関係する事項は、次のとおりです。

なお、国際交流会館の事務は、国際交流課が担当しています。

入居資格：本学に在籍する外国人留学生

入居期間：1年以内

名 称	部屋区分	留学生用	寄宿料 (月額)
五福国際交流会館 富山市金屋字神田 5037-2	単 身 室	34 室	5,900 円
	夫 婦 室	5 室	9,500 円
	家 族 室	1 室	14,200 円
杉谷国際交流会館 富山市杉谷 2630	単 身 室	18 室	5,900 円
	夫 婦 室	3 室	11,900 円
	家 族 室	4 室	14,200 円

寄宿料のほかに、光熱水料等が別途必要となります。

### ② 富山大学学生寄宿舍

五福キャンパスから南に約2キロ離れたところに学生寄宿舍「新樹寮」があります。

学生寄宿舍の事務は、学務部学生支援課が担当しています。

## 4 Housing

### ① University of Toyama International House

These were built for international students and researchers to promote international exchange. One International House is in Teramachi District in Toyama City and the other is on Sugitani Campus. For more information, please contact the International Exchange Division, International Affairs Department.

Requirement : International Students of University of Toyama

Period : Up to one year

Name and Address	Types	For international students	Monthly rent
Gofuku International House 5037-2 Kanda Kanaya-aza Toyama-shi	Single	34 rooms	5,900 yen
	Couple	5 rooms	9,500 yen
	Family	1 room	14,200 yen
Sugitani International House 2630 Sugitani Toyama-shi	Single	18 rooms	5,900 yen
	Couple	3 rooms	11,900 yen
	Family	4 rooms	14,200 yen

The water, gas and electricity rates and the fee for common services will be charged separately.

### ② University of Toyama Student Dormitory

University of Toyama has a student dormitory named Shinju-Ryou about 2 kilometers south of Gofuku Campus.

For further information, please contact the Student Support Division at Department of Student and Academic Affairs.

### ③ 民間のアパート等

富山大学の各キャンパス周辺には、学生アパートが多くあります。アパート紹介は各キャンパスの「富山大学生生活協同組合」が行っています。

部屋代は、アパートの場所、建築年数、部屋の大きさ、付帯設備などにより多少の開きがありますが、平均すると 20 ～ 33㎡のバス・トイレ共用のアパートで、月額 10,000 円～ 25,000 円であり、バス・トイレ付きのワンルームマンションで、月額 25,000 円～ 50,000 円程度です。

このほか、光熱水料等が別に必要となります。

なお、万一に備え、アパート等へ入居する際には、必ず火災保険等に加入してください。

### ④ 連帯保証引受け制度

この制度は、外国人留学生が民間アパートを賃借する場合、(公財)とやま国際センターが連帯保証人となる制度です。

この制度を利用する場合、(公財)日本国際教育支援協会の「留学生住宅総合補償」に加入し、保険料を負担することが必要となります。(この制度は、市営住宅等の公営住宅の賃貸には適用されません。)

五福キャンパスの国際機構棟 1 階事務室(留学支援課)を通じて申し込んでください。

### ③ Private Apartments

There are a lot of apartments around each campus. University of Toyama Cooperative Association helps each Campus's students to find an apartment.

The apartment rent varies according to the area, the age of the building, the number of the rooms and the facilities. The average cost for an apartment (20 ~ 33 m<sup>2</sup>) where the residents share a bathroom is about 10,000 yen to 25,000 yen per month. One-room apartment with a private bathroom costs about 25,000 yen to 50,000 yen per month.

The water, gas and electricity rates and the fee for common services will be charged separately.

Please be sure to buy a fire insurance in preparation for an emergency.

### ④ Joint Guarantor System

When students rent apartments, the Toyama International Center could act as a joint guarantor.

To use this system, students must join the General Housing Compensation and pay the fee. (This system doesn't apply to any public housing such as municipal housing.)

Application is available at the 1<sup>st</sup> floor, Organization for International Education and Exchange Building on Gofuku Campus.



## ⑤ 資金貸付制度

富山大学では、「外国人留学生支援事業基金」により、外国人留学生の家計急変により必要となる生活費に対する支援を行う貸付制度があります。

貸与限度額：5万円以内

貸付利息：無利息

借受資格：家計急変により支援が必要な外国人留学生であると指導教員が認めた者

返済方法：借受者は、貸付を受けた日から1年以内に分割等の方法により返済

申込方法：国際部留学支援課（五福キャンパス）  
国際交流課杉谷事務室（杉谷キャンパス）  
芸術文化学部総務課（高岡キャンパス）

## ⑤ Financial Assistance – Loans

Loans to cover living expenses are available to international students of the University of Toyama who fell into financial difficulties resulted from sudden changes in their household finance.

Maximum amount of a loan : 50,000 yen

Interest rate on a loan : No interest

Eligibility : International students whose academic advisor acknowledge their financial assistance because of the sudden changes in their household finance.

Repayment : The loan must be repaid within a year from the date of borrowing. It may be paid in a lump sum or by installments.

Submit to : Study-abroad Support Division, International Affairs  
Department (Gofuku Campus)  
International Exchange Division Sugitani Office  
(Sugitani Campus)  
School of Art and Design Administration Division  
(Takaoka Campus)

## 5 学費、奨学金

### ① 授業料等（2020年1月現在）

#### ① 授業料・入学料・検定料

本学の授業料，入学料及び検定料は，次のとおりです。

この金額は，将来変更されることがあります。

区 分	授 業 料	入学料	検定料
学 部 学 生	年 額 535,800 円	282,000 円	17,000 円
大 学 院 学 生	年 額 535,800 円	282,000 円	30,000 円
研 究 生	月 額 29,700 円	84,600 円	9,800 円
科目等履修生	1 単位 14,800 円	28,200 円	9,800 円

#### ② 授業料免除

本学に入学した国費外国人留学生，外国政府派遣留学生を除く正規生（学部学生又は大学院学生）で，経済的理由により，授業料の納付が困難であり，かつ，学業優秀と認められる場合には，申請すれば，大学内の選考を経て，当該期分の授業料の全額または半額について免除，または徴収猶予が認められることがあります。

詳しくは，学務部学生支援課（五福キャンパス），医薬系学務課（杉谷キャンパス）及び芸術文化学部総務課（高岡キャンパス）に尋ねてください。

## 5 Tuition Fees and Scholarships

### ① Tuition Fees and Other Expenses (as of January, 2020)

#### ① Tuition Fee, Admission Fee and Entrance Examination Fee

These fees are subject to change.

Division	Tuition	Admission Fee	Entrance Examination Fee
Undergraduate Students	535,800 yen Per year	282,000 yen	17,000 yen
Graduate Students	535,800 yen Per year	282,000 yen	30,000 yen
Research Students	29,700 yen Per month	84,600 yen	9,800 yen
Non-Degree-Seeking Students	14,800 yen Per credit	28,200 yen	9,800 yen

#### ② Tuition Fees Exemptions

Degree-seeking undergraduate or graduate students (except government-sponsored foreign students) with excellent academic records the are experiencing financial difficulties are eligible to apply for an exemption of tuition fees. Applicants who passed the screening will have full- or half-exemption from or deferment of the tuition fees.

Contact the Student Support Division, the Student and Academic Affairs Department (Gofuku Campus), Medical and Pharmaceutical Sciences Administration Department (Sugitani Campus) and School of Art and Design Administration Division (Takaoka Campus) for details.

## ② 各種奨学金（2019年度の例）

私費外国人留学生（外国政府派遣留学生及び県費留学生は除く。）に対する主な奨学金として次のものがあり、学業成績及び人物評価等の諸条件に基づいて選考が行われます。（申請しても、採択には厳しいものがあります。）

なお、奨学金の募集については、国際部留学支援課に掲示するとともに、各学部、各研究科・教育部にも掲示します。留学支援課のウェブサイトにも掲載するので、そちらから確認することもできます。（ホーム＞キャンパスライフ＞留学支援＞外国人留学生の方へ＞大学を通じて応募する外国人留学生のための奨学金について）

### ① 文部科学省外国人留学生学習奨励費

募集時期：4月頃

支給金額：学部学生           月額 48,000 円

大学院学生           月額 48,000 円

支給期間：1年間

### ② 富山県国際交流奨学金

募集時期：4～5月頃

支給金額：学部1年生       月額 10,000 円

その他学生           月額 50,000 円

支給期間：1年間

### ③ ロータリー米山記念奨学金

募集時期：8～9月頃

支給金額：学部学生       月額 100,000 円

大学院学生           月額 140,000 円

支給期間：最長2年

### ④ その他

上記以外の奨学金募集の通知があれば、その都度掲示でお知らせします。

## ② Scholarships (as of 2019)

The following scholarships are available to private-expense international students needing financial support (Foreign Government Scholarship students and Prefecture sponsored students are excluded). Selection for awards is based on academic records, character and other factors. (Selection is very severe, and so there is a very rare case of adoption.)

Information about the scholarships is available from the Study-abroad Support Division, International Affairs Department and in each faculty. Information is also available on the website. (Home>International Students>Tuition Fees and Scholarships)

### ① MEXT Honors Scholarship for Privately-financed International Students

(MEXT: Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)

Application time : Around April  
Monthly stipend : Undergraduate students 48,000yen  
Graduate students 48,000yen  
Scholarship period : One year

### ② Toyama International Exchange Scholarship

Application time : April to May  
Monthly stipend : Undergraduate 1st year students 10,000yen  
Other students 50,000yen  
Scholarship period : One year

### ③ Rotary Yoneyama Memorial Foundation Scholarship

Application time : August to September  
Monthly stipend : Undergraduate students 100,000yen  
Graduate students 140,000yen  
Scholarship period : 2 years (maximum)

### ④ Other Scholarships

We will post information on the bulletin board if scholarships other than those mentioned above are available.

## 6 教育・研究課程

本学の教育・研究の基本組織は学部ですが、学部はさらに専門分野に応じていくつかの学科等に分かれています。

大学を卒業後、さらに高度な学問・研究を希望する者のために大学院研究科・教育部が設けられています。

### ① 学部学生

学部の修業年限は、4年（医学部医学科及び薬学部薬学科は6年）です。その間に、教養教育科目、専門科目、日本語・日本事情の授業が開講されます。

### ② 大学院学生

学部卒業後さらに専門の研究を続けようとする者のために、大学院研究科・教育部が設けられています。

### ③ その他

#### ① 研究生

特定の研究事項について研究しようとする者は、1年以内の研究生として入学することができます。

入学時期は原則として学年の始めですが、特別の事情のある場合は、学年途中でも許可されることがあります。

#### ② 科目等履修生

授業科目を履修することができる科目等履修生制度を設けています。

入学時期は、学期の始めとなっています。

## 6 Courses of Education and Research

The basic organization for education and research in our university consists of schools. Each school is divided into departments in accordance with individual fields.

The Graduate School Divisions, each of which is further divided into courses of special studies, are for those who intend to continue their studies after graduation from a school.

### ① Undergraduate Students

The shortest period of study is four years (School of Medicine/ Department of Medicine and School of Pharmacy and Pharmaceutical Sciences/ Department of Pharmacy are six years). During this period, the university offers international students the courses in liberal arts and major subjects as well as the courses in Japanese as a foreign language and Japan studies.

### ② Graduate Students

We offer Master's Courses and Doctoral Courses for those who wish to continue their education after graduation from the undergraduate program.

### ③ Others

#### ① Research Students

International students who wish to study a specific subject may enter the university as a research student for one year.

The time of entrance is at the beginning of the academic year of the University of Toyama, in special circumstances, however, permission may be given during the academic year.

#### ② Non-degree-seeking Students

This is a system for those who wish to attend lectures on specified subjects.

Admission is granted at the beginning of each semester.



## 7 勉 学

### ① 指導教員

外国人留学生の学習上の問題、進学の問題、その他一身上の相談等についての指導・助言に当たるため、各学部、各研究科・教育部に指導教員を配置しています。また、外国人留学生の多い学部には外国人留学生担当教員がいます。外国人留学生担当教員は指導教員と連携し、学部内の外国人留学生に関することの指導・助言を行っています。

外国人留学生は自主的、かつ、定期的に指導教員や外国人留学生担当教員と接するようにしてください。

### ② チューター

チューターは、外国人留学生の教育・研究等について個別に課外指導を行い、外国人留学生の学習効果の向上を図ることを目的として、指導教員の推薦により外国人留学生の専攻分野に関連のある学生から選ばれます。

### ③ 日本語教育

学部外国人留学生のための正規授業の一つとして、「日本語」及び「日本事情」等に関する授業科目が五福キャンパスで開講され、日本語能力等の向上を図っています。

また、研究生等に対しては、教育・研究活動及び日常生活が円滑に行われるよう、「日本語」等の課外補講が開講されています。

#### ① 学部学生

外国語系科目として「日本語リテラシー」「日本語コミュニケーション」「日本語／専門研究」「日本語／ビジネス」、総合科目系科目として「日本事情／芸術文化」「日本事情／自然社会」、人文科学系科目として「異文化理解」が開講されています。

## 7 Academic Life

### ① Academic Advisors

Academic advisors are placed in each school and graduate school to provide international students with assistance and advice on problems related to studies, postgraduate studies, and other personal issues.

In addition, the schools with many international students have international student advisors. They work together with academic advisors to provide international students of their schools with assistance and advice. International students are encouraged to make voluntary and regular contact with their academic advisor or international student advisor.

### ② Tutors

International students are assigned a tutor to provide assistance in daily life and to make research or study in specialized fields more productive. The tutor is chosen from students in a related field of study as recommended by the academic advisor.

### ③ Japanese Language Education

The University of Toyama offers some Japanese language courses as regular courses for international students: Japanese, Things in Japan, to help undergraduate students improve understanding of the Japanese language.

In addition, the University offers extracurricular Japanese language programs to help research students and others with their academic work and their daily lives.

#### ① Undergraduate Students

The University of Toyama offers some Japanese language courses as follows: Japanese Literacy, Communication in Japanese, Japanese/Academic and Japanese/Business as foreign language courses, Things in Japan/Culture and Art, Things in Japan/ Nature and Society as general courses, and

## ② 大学院学生、研究生等

五福キャンパスでは、大学院学生、研究生等を対象として、「日本語課外補講」が開講されています。補講の内容等は、国際機構で確かめてください。

また、杉谷キャンパスでは、大学院留学生のための正規授業の一つとして、「日本語・日本文化」等が開講されています。授業の内容等は、国際交流課杉谷事務室で確かめてください。

## ③ 大使館推薦の国費研究留学生及び教員研修留学生

6か月間の短期集中コースの「日本語研修コース」が開講されています。

## ④ 附属図書館

本学附属図書館は、五福キャンパスに中央図書館、杉谷キャンパスに医薬学図書館、高岡キャンパスに芸術文化図書館があり、さまざまな学問分野にわたり、合計約 136 万冊の蔵書があり、各図書館の閲覧室で自由に利用することができます。

貸出を希望する場合は、図書と学生証又は利用証を貸出カウンターに提示してください。

また、図書の利用、文献調査、文献複写、他の図書館との図書の相互貸借など、種々の相談に応じるレファレンスサービスの窓口を設けています。

Intercultural Understanding as a part of liberal arts courses.

**② Graduate Students, Research Students and Others**

The Extra-curricular Japanese Language Program is available to graduate students and research students at Gofuku Campus.

Please ask for details at Organization for International Education and Exchange.

The Japanese Language and the Japanese Culture class are available to graduate students as a regular class on Sugitani Campus. Please inquire about classes at International Exchange Division Sugitani Office.

**③ Intensive Japanese Program for government-sponsored international students recommended by embassies and international students on the teachers' training programs**

A six-month intensive Japanese Program is available for the abovementioned international students in this Item 3.

## **④ University Library**

The University of Toyama has three libraries: the Central Library on Gofuku Campus, the Medical and Pharmaceutical Library on Sugitani Campus and the Art and Design Library on Takaoka Campus. As many as 1.36 million books in total, covering various fields of academic study, are available to students.

To use the libraries, students must show their library cards or student identification cards and books at the main desk. The Reference Section is available for consulting, inquiring, copying and reciprocal borrowing of books between campuses.

### ○授業期間中の開館時間

	月曜日～金曜日	土曜日・日曜日
中央図書館	8：45～22：00	10：00～17：00
医薬学図書館	9：00～20：00	9：00～17：00
芸術文化図書館	8：45～20：00	10：00～16：00(土曜日のみ)

### ○休業期間中の開館時間

	月曜日～金曜日	土曜日・日曜日
中央図書館	9：00～17：00	休館
医薬学図書館	9：00～20：00	9：00～17：00
芸術文化図書館	9：00～17：00	休館

\* 医薬学図書館は、開館時間以外の時間帯及び休館日も利用することができます。  
入退館には、学生証を使って、特別利用専用の出入口を利用してください。

## 5 国際機構

国際機構では、次の業務を行っています。

なお、国際機構棟には、国籍を越えて留学生同士が自由に懇談を持てるよう、また、日本人学生と交流を深められるよう、談話室が設けられていますので利用してください。

### 開館時間

平日 8：30～17：00（夏休み、春休みは15：15まで）  
土曜日・日曜日・国民の祝日は休館です。

### 業務内容

#### ① 外国人留学生に対する日本語教育

日本語研修コース，学部正規留学生に対する日本語・日本事情教育，日本語課外補講，総合日本語コース

#### ② 留学生指導・交流活動

外国人留学生に対する指導・助言，留学情報の提供，日本人学生に対する留学相談，異文化理解教育

## ○ Library hours

	Mondays thru Fridays	Saturdays and Sundays
Central Library	8 : 45 am ~ 10 : 00 pm	10 : 00 am ~ 5 : 00 pm
Medical and Pharmaceutical Library	9 : 00 am ~ 8 : 00 pm	9 : 00 am ~ 5 : 00 pm
Art and Design Library	8 : 45 am ~ 8 : 00 pm	10 : 00 am ~ 4 : 00 pm Saturdays only

## ○ During Holidays

	Mondays thru Fridays	Saturdays and Sundays
Central Library	9 : 00 am ~ 5 : 00 pm	Closed
Medical and Pharmaceutical Library	9 : 00 am ~ 8 : 00 pm	9 : 00 am ~ 5 : 00 pm
Art and Design Library	9 : 00 am ~ 5 : 00 pm	Closed

\* Medical and Pharmaceutical Library is available for use outside the library hours or on closed days. Please enter or leave the Library through the special user entrance by using your student card.

## 5 Organization for International Education and Exchange

The Organization for International Education and Exchange offers the following services.

The Organization for International Education and Exchange building has the Student Lounge where international students and Japanese students can meet and talk freely anytime out of classes.

### Open Hours

Weekdays, 8:30 am - 5:00 pm (8:30 am - 3:15 pm during summer vacation and spring break)

Closed on weekends and national holidays

#### Activities

#### ① Japanese Language Education for International Students

Intensive Japanese program, Japanese language and cultural education for undergraduate degree students as part of the program, Extracurricular Japanese language program, research and study concerning Japanese language education, General Japanese language program.

#### ② Advisory and Exchange Activities

Counseling and advice for international students, provision of information about studying abroad, consultations about study abroad programs for Japanese students, and understanding of different cultures.

## 8 健康管理

### ① 定期健康診断等

健康診断や健康管理・指導などについては、保健管理センターが担当しています。

年間の主なスケジュールは、次のとおりですが、各キャンパスにより取扱いが異なる場合がありますので、詳細については各キャンパスの保健管理センターに尋ねてください。

※非正規生は健康診断対象外です。

4 月	・新入生健康診断 ・在学生健康診断
5 月	・再検査（検診で再検査が必要とされた者） ・健康相談

このほか、年間を通して一般的な健康相談を行っています。

### ② 保健管理センター

学生及び職員の健康保持・増進と保健衛生に関する業務を行う機関として、五福キャンパス、杉谷キャンパス及び高岡キャンパスに保健管理センターを設置しています。各センターには、専任の医師・カウンセラー及び看護師が常駐しており、体の健康や精神衛生上の問題の相談や診察、応急措置に当たっています。センター事務室が窓口ですから、気軽に相談してください。窓口利用時間は、8：30～17：00です。

## 8 Health and Welfare

### ① Annual Medical Exam (Degree-seeking Students)

Center for Health Care and Human Sciences makes available to international students such medical services as medical exams, health information and consulting. The schedule may vary between campuses. Details are available at the department of Health Services on each campus. The main schedule for medical exams is as follows:

[Note]

Medical exams for freshmen or periodic health check-ups are not provided to non-degree students.

April	<ul style="list-style-type: none"><li>• Medical exams for freshmen</li><li>• Periodic health checkups for current students</li></ul>
May	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reexamination only for relevant students</li><li>• Health Consultation</li></ul>

At the Center, general health consultation is available throughout the year.

### ② Health Administration Center

The Center's purpose is to maintain and improve the health of students and university staff members at Gofuku, Sugitani and Takaoka Campuses. The doctors, counselors and nurses are available for health and mental health consultations, medical examination and first aid care. Please contact the Center's reception desk for more information. It is open from 8:30 am to 5:00 pm.



### ③ 学生相談室

学生相談室は、安心して学生生活を送れるよう支援します。

- ・人間関係で悩んでいる。
- ・生活のトラブルを抱えている。
- ・元気が出ない。

などの悩みごとがある場合は相談してください。秘密は守ります。

#### 〔五福キャンパス〕

場所／時間：学生会館 1 階 学生支援課内

／平日 8：30～17：15

担 当：学生支援センター 学生生活相談員

電話相談：076-445-6148（専用電話）

メール相談：gakusou-g@ctg.u-toyama.ac.jp

#### 〔杉谷キャンパス〕

場所／時間：医薬学図書館 2 階 医薬系学務課内

／平日 8：30～17：15

担 当：学生支援センター 学生生活相談員

電話相談：076-415-8810（専用電話）

メール相談：gakusou-s@ctg.u-toyama.ac.jp

#### 〔高岡キャンパス〕

場所／時間：A 棟 1 階 芸術文化学部総務課学務チーム内

／平日 8：30～17：15

担 当：学生支援センター 学生生活相談員

電話相談：0766-25-9210（専用電話）

メール相談：gakusou-t@ctg.u-toyama.ac.jp

\*メールの返信はすぐにできないことがあるので、急ぎの場合は来談または電話を利用してください。

### ③ Student Counseling Room

The Student counseling room is open to all students to discuss the concerns and difficulties they may have while studying at the University of Toyama, such as:

- I have interpersonal problems.
- I have some troubles with daily life.
- I feel depressed.

Feel free to visit the Student Counseling Room. Every consultation is kept confidential.

#### [Gofuku Campus]

**Office location:** 1<sup>st</sup> Floor, Student Hall, Student Support Division

**Counselor:** Counseling staff of the Student Support Center

**Office hours:** Mondays- Fridays, 8:30 am-5:15 pm

**Telephone:** 076-445-6148 (dedicated line)

**Email:** gakusou-g@ctg.u-toyama.ac.jp

#### [Sugitani Campus]

**Office location:** 2<sup>nd</sup> Floor, Medical and Pharmaceutical Faculty Library, Medical and Pharmaceutical Field Student and Academic Affairs Division

**Counselor:** Counseling staff of the Student Support Center

**Office hours:** Mondays- Fridays, 8:30 am-5:15 pm

**Telephone :** 076-415-8810 (dedicated line)

**Email:** gakusou-g@ctg.u-toyama.ac.jp

#### [Takaoka Campus]

**Office location:** Building A, 1<sup>st</sup> Floor, Student Affairs Team, General Affairs Section, School of Art and Design

**Counselor:** Counseling staff of the Student Support Center

**Office hours:** Mondays- Fridays, 8:30 am-5:15 pm

**Telephone :** 0766-25-9210 (dedicated line)

**E-mail:** gakusou-t@ctg.u-toyama.ac.jp

\* If you are in a hurry, please visit the Student Counseling Room or contact us by phone since your email may take longer to respond.

## ④ 学生保険（学研災・学研賠）

富山大学では、正規生全員が、以下の2つの学生保険に加入することになっています。

入学手続きの際に、保険加入案内を送付していますが、加入手続きをまだ行っていない方は、速やかに手続きを行ってください。

なお、非正規生も加入するようにしてください。加入を希望する場合は各キャンパス保険担当窓口で手続きを行ってください。

### <学生教育研究災害傷害保険（学研災）>

教育研究活動中（正課，学校行事，学校施設内にいる間，課外活動（クラブ活動），通学中等）にケガをした場合に補償される保険です。

### <学研災付帯賠償責任保険（学研賠または医学賠）>

正課，学校行事，大学の手続きにより承認を受けたインターンシップまたはボランティア等の課外活動やその往復において，他人にケガをさせたり，他人の物を壊した場合に補償される保険です。

### <各キャンパス保険担当窓口>

五福キャンパス：学生会館1階 学生支援課

(076-445-6085) / 平日 8:30～17:15

杉谷キャンパス：医薬学図書館2階 医薬系学務課

(076-434-7135) / 平日 8:30～17:15

高岡キャンパス：A棟1階 芸術文化学部総務課学務チーム

(0766-25-9131) / 平日 8:30～17:15

## ⑤ 国民健康保険

外国人留学生は、国民健康保険に全員加入しなければなりません。国民健康保険に加入することにより、医療費は3割の負担で済みます。この保険に加入するには、保険料が必要です。日本では、一回診療を受けても、数千円から数万円の医療費が必要となりますので、市役所等で在留カードの手続きと併せて、加入手続きをしてください。

また、保険料の一部を富山県と居住地の市町村が補助する制度（富

## 4 Student Insurance (“GAKKENSAI” and “GAKKENBAI”)

At the University of Toyama, all regular students in official programs are required to participate in two insurance schemes described below.

The guide on how to join the insurance schemes was sent with the other registration documents, and students who have not yet paid their insurance premium are requested to do so in a timely manner. Non-regular students can join such schemes on a voluntary basis, and those wishing to do so should apply at the office in charge of insurance on their campus.

### <Student Accident Insurance (Gakkensai) >

This is the kind of insurance that covers physical injury suffered as a result of a sudden, accidental, external event in the course of educational or research activities [curriculum and university events while on the university premises, extra-curricular activities (club activities), commuting to university, etc.].

### <Liability Insurance coupled with Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (Gakkenbai or Igakubai) >

This is the kind of insurance that covers loss associated with legal liability incurred as a result of, for example, causing injury to another person or damage to another person's property during curricular and school activities, extra-curricular activities, or travelling to and from such activities.

### <Points of contact for insurance at each campus>

Gofuku: 1<sup>st</sup> Floor, Student Hall, Student Support Division  
(076-445-6085) / Business hours : Mon-Fri. 8:30 – 17:15

Sugitani: 2<sup>nd</sup> Floor, Medical and Pharmaceutical Faculty  
Library, Medical and Pharmaceutical Field Student and Academic Affairs Division

(076-434-7135) / Business hours : Mon-Fri. 8:30 – 17:15

Takaoka: Building A, 1<sup>st</sup> Floor, Student Affairs Team, General Affairs Section, School of Art and Design

(0766-25-9131) / Business hours : Mon-Fri. 8:30 – 17:15

## 5 National Health Insurance

All international students must join the National Health Insurance Plan. By joining this insurance plan, students will be charged only 30% of their full medical expenses. A single medical treatment costs from a few thousand yen to ten thousand yen for full medical expenses. Please apply for this plan with residence card at the city office.

Another system also assists with part of the insurance cost (Toyama Prefectural National Health Insurance Grant).

When receiving such grant, be sure to keep the “Notice of Premium Payment” and “Proof of Monthly Payment (Receipt)”

山県国民健康保険加入助成事業)があります。なお、補助金の受給にあたっては、「保険料納入通知書」及び「月々の支払いを証明するもの(領収書)」が必ず必要なので、捨てずに保管しておいてください。手続きの時期になりましたら、各キャンパスの掲示板に掲示しますのでご確認ください。

## 6 国民年金

外国人留学生も、国民年金の支払いの義務が生じますが、免除申請をすることで支払わなくてもよくなります。ただし、滞在期間によって対象になるか異なりますので、市役所の担当者に確認してください。

which are necessary for the process.

For details, please see the application information which will be posted on the bulletin board on each campus around the application time.

## **6 National Pension Plan**

International students are also liable for paying the national pension, though they can be exempted from such payment by the application for exemption. However, it depends on the length of stay, thus please check with personnel in charge of this matter in your nearest municipal hall.

## 9 証明書関係

### ① 学生証

本学学生には学生証が所属学部，研究科・教育部から交付されます。学生証は，講義や試験を受けるとき，図書館などの本学の各種施設を利用する時に必要となりますので，常時携帯してください。

### ② 在学証明書

正規生の在学証明書は，五福キャンパスの学生会館1階，工学部，杉谷キャンパスの医薬系学務課前，高岡キャンパス芸術文化学部総務課学務チーム前にそれぞれ設置してある証明書自動発行機で交付を受けることができます。

研究生及び科目等履修生については，所属学部・研究科・教育部に申請して交付を受けてください。

### ③ 学業成績証明書

各種奨学金の申請，学業成績の報告等に必要な学業成績証明書は，上記場所に設置してある証明書自動発行機で交付が受けられます。また，卒業・修了見込者の卒業・修了見込証明書も自動発行機で交付が受けられます。

## 9 Documents Related to International Students

### ① Student Identification Card

The Student Identification Cards are issued to regular international students at the Academic and Student Affairs Section of the faculty where they are registered. Students are required to carry their Student Identification Cards at all times. Cards must be shown when using university facilities, such as libraries as well as when attending lectures and taking examinations.

### ② Student Registration Certificate

A student registration certificate of a regular student can be issued by the automatic certificate issuing machine. You can find it on the 1<sup>st</sup> floor of the Student Hall and the School of Engineering Building on Gofuku Campus; in front of the Medical and Pharmaceutical Field Educational Affairs Division on Sugitani Campus; in front of the School of Art and Design Administration Division Student Affairs Team on Takaoka Campus.

If you are a research student or a non-degree-seeking student, please apply for such certificate at your school or graduate school.

### ③ Academic Transcripts

Academic Transcripts required when you apply for scholarships and report your academic records to any facilities can be issued by using the certificate issuing machines located at the abovementioned sites. Prospective Diplomas for prospective graduates can be issued in the same manner.



#### ④ 通学証明書、学生旅客運賃割引証（学割証）

正規生で、交通機関を利用して通学する場合は、所属学部（研究科・教育部）へ申し出て通学証明書の交付を受けてください。

正規生で、学会出席や見学等でＪＲ線を利用して、片道 100km を超える区間を旅行する場合は、証明書自動発行機で学割証の交付を受けてください。普通旅客運賃が 2 割引になります。

なお、不正使用した場合は、普通運賃のほかに倍額の追徴金を請求されますから、このような行為は絶対に行わないでください。

#### ⑤ 卒業・修了証明書

外国人留学生が学部を卒業又は大学院を修了した場合、所属学部、研究科・教育部へ申し出ると卒業証明書又は修了証明書が交付されます。証明書の発行には発行手数料がかかる場合があります。

#### **4** Commuter Certificates and Certificates for Student Discount Tickets

Degree students who wish to purchase passes for the bus or train can apply for the Certificate for Commuters at the Academic and Student Affairs Section at each school.

When degree students must travel in order to attend academic meetings or take field trips, special discount tickets (20%) are available to students traveling more than 101 km one way by Japan Railway by appropriate vending machines.

In the case of incorrect usage of the certificate, a supplementary charge will be taxed. Do not use the certificate incorrectly.

#### **5** Certificate of Graduation

The international students who have completed undergraduate or graduate courses can request a certificate of graduation or statement of degree. Ask for your school or graduate school. Certificate fees may be required in some cases.

# 10 生 活

## ① 富山の気候

富山は、日本の中でも四季の変化に富んだ地域です。夏は高温多湿で、冬は雪が降ります。

また、寒い季節（11月から3月）には、コートなどの防寒具が必要となります。

## ② 食事・買物

学内では、食堂や売店等があり、市価より安い料金で販売されています。

食堂のメニューや売店の販売品は各キャンパスにより異なりますが、五福キャンパスの状況は次のとおりです。

食 堂：定食，カレーライス，麺類など

購 買：日用品，文具類，スポーツ用品，パソコンなど

書 籍：教科書，専門書，雑誌

その他，大学付近にスーパーマーケットやコンビニエンスストアがあります。

## ③ 通学・交通安全

本学では、特別な理由により許可を受けた者以外の自動車での入構を禁止する交通規制を行っていますので、通学には公共交通機関を利用してください。バス、電車で通学する学生は、通学定期券が割引料金で購入できます。

日本の法律や習慣を熟知していない外国人留学生の皆さんは、自動車・バイク（以下「自動車等」という。）の運転はできる限りしないでください。やむをえず自動車等を運転する場合は、交通ルールを守り事故を起こさないように安全運転に十分気をつけてください。

自動車等を運転する場合は、法律により「自動車損害賠償責任保険」に加入することが義務付けられています。しかし、万一事故を

# 10 Student Life

## ① Climate

You can experience rich four seasons in Toyama. It is hot and humid in summer and it snows in winter.

You need to prepare overcoats and winter jackets in the coldest months (from November to March).

## ② Meals and Shopping

On campus, there are a cafeteria and stores. Various things are available at the university stores at reasonable prices. The cafeteria's menus and the store's items vary with each campus. The Gofuku Campus has the followings:

Cafeteria : Fixed menus, curry and rice, noodles etc.

Goods : Daily commodities, stationary, sporting goods, personal computers, etc.

Books : Textbooks, special works, magazines

Besides, there are supermarkets and convenience stores around campuses.

## ③ Commuting to Campus and Traffic Safety

Our university forbids students commute to school by car. (Except for the person who has a pass) It is recommended you commute by public transportation.

Those who commute by bus or train can purchase a Student Commutation Pass at a discounted rate.

Those who don't know Japanese laws or Japanese customs well should refrain from driving as much as possible. If students must drive, they should drive very carefully to avoid having any traffic accidents.

When driving a car, the driver is obligated to have Compulsory Automobile Liability Insurance by law. However, the sum of the compensation is not enough and there is no compensation for car damage, so we strongly suggest you buy "Voluntary Automobile

起こした場合、この保険だけでは補償額が十分ではなく、物損事故の補償もないため、「自動車任意保険」に加入することも是非とも必要です。また、不幸にして交通事故を起こした場合、あなた自身の力と責任において直面する諸問題を解決しなければなりません。一旦事故を起こすと勉強に影響が出たり、精神的にも経済的にも大きな負担となったりします。

日本国内ではあなたの方の国の運転免許証は、国際運転免許証がある場合もその有効期間（最長1年）しか通用しませんので、必ず日本の運転免許証に切り替える必要があります。免許証を持たないで運転した者は重く罰せられ、事故を起こした場合はさらに罪が重くなります。

来日間もない外国人留学生は、絶対に自動車等を運転しないでください。なぜなら、事故を起こした場合、日本語及び日本の習慣や法律に熟知していない時に、事故の相手方と交渉することはきわめて多くの困難な問題が伴うからです。

万一、事故を起こしたときや事故に遭ったときは、すみやかに所属学部、研究科・教育部及び指導教員にも連絡してください。

自転車も車両としての取扱いを受けますので、自転車に乗るときは、交通規則を守らなければなりません。また、自転車を購入したり、人から譲り受けたりした場合には、防犯登録手続きを必ず行ってください。卒業や帰国の際、友達や後輩との間で自転車を譲受／譲渡する場合は、必ず下記手続きを行ってください。手続きをしていない自転車に乗っていた場合、警察に自転車盗難の容疑で逮捕されます。

### ①自転車を譲渡する人（旧所有者）

防犯登録カードお客様控え、購入を証明できるもの、または譲渡証明書（様式は留学支援課でお渡しします）のいずれか1つを自転車に添えて譲受人へ渡す。

Insurance” as well. Unfortunately, if an accident occurs, a variety of problems must be resolved. Once an accident occurs, both victims will suffer mentally and financially, as will their academic studies.

Driver’s Licenses from students’ home countries are not valid or valid for maximum 1 year with effective International Driver’s License in Japan, so it is necessary to obtain a Japanese Driver’s License. Those who drive without a driver’s license will be punished severely.

We suggest the recently arrived international students never drive cars or motorcycles. Being unfamiliar with the Japanese language, customs, and laws will create many difficulties in solving problems which may occur.

In the event of a traffic accident, the student should notify his or her faculty or graduate school, and academic advisor as well immediately.

Bicycles are categorized as vehicle and bicycle riders must follow the traffic rules. All bicycles must undergo crime-prevention registration after they are purchased or transferred. In the case of transferring a bicycle at the time of graduation, leaving Japan for one’s home country or other occasions, both the former owner and the new owner must follow the procedure for re-registration detailed below. If you ride a non-registered bicycle, you may be accused of having stolen it and arrested by the police.

### ① The former owner

Any of the following documents must be transferred to the new owner along with a bicycle.

- A copy of the former owner’s security registration card
- A document to prove purchase of bicycle from the former owner
- A certification of transfer (its template is available at Study-abroad Support Division)

## ②自転車譲受する人（新所有者）

次の書類等を添えて登録場所（自転車店など自転車防犯登録所の看板を掲示している所または五福キャンパス生協）で防犯登録する。

- ・ 自転車本体
- ・ 在留カード
- ・ 前所有者の防犯登録カードお客様控えか購入を証明できるもの、または譲渡証明書
- ・ 登録料 600 円（非課税）

## ③防犯登録カードお客様控えの写しを留学支援課へ提出する。

# 4 非常時の対応

## ① 警 察

犯罪・盗難・交通事故等

全国どこでも 24 時間体制で受付けをしています。

緊急の場合は、局番なしの「110」へ電話してください。

## ② 消 防

火事・救急車

全国どこでも 24 時間体制で受付けをしています。

緊急の場合は、局番なしの「119」へ電話してください。

## ③ 火災保険

万一火災を起こすと、自分の住居や家財道具が失われるだけでなく、周囲の人々や家主に対して非常に大きな損害を与え、損害賠償をしなければならないことになります。周りに消火器を準備するとともに、たばこ、ガス、油等の火気の取扱いに十分気をつけてください。

また、漏水などで周囲に損害を与えることもありますので注意してください。アパート等を借りるときは、万一に備え、必ず「火災保険」に加入してください。

## ② The new owner

Re-registration must be conducted at bicycle stores or other stores showing a sign of “bicycle crime-prevention registration”, or the University Co-op on Gofuku Campus. For re-registration, the following items are required.

- A bicycle to be re-registered
- The new owner’s residence card
- Any of the following documents
  - A copy of the former owner’s security registration card
  - A document to prove purchase of bicycle from the former owner
  - A certification of transfer
- 600 yen registration fee (tax-free)

## ③ The new owner must submit a copy of new security registration card to Study-abroad Support Division.

# 4 In case of emergency

## ① Police

Crime/Theft/Traffic Accident

Available 24 hours a day all over Japan.

In an emergency, dial ‘110’

## ② Fire fighting

Fire/ Ambulance

Available 24 hours a day all over Japan.

In an emergency, dial ‘119’

## ③ Fire Insurance

If a fire should break out, students should have fire extinguishers handy. Students should take care when smoking or using heaters, gas and oil.

Be careful with water leaks which may cause damage. Getting Fire Insurance is a good idea for students renting apartments.



#### ④ 地 震

日本は地震の多い国です。日頃から災害に備えて準備をしておく必要があります。本棚等倒れやすいものを固定し、非常持ち出し品の準備や火を使う場所の整理整頓などに心掛けてください。

#### ⑤ 課外活動

課外活動とは、正課の授業以外に学生自身が組織的かつ自主的に行うものであり、大学の教育の重要な部分を占めるものです。現在、本学には多くの体育系及び文化系の公認課外活動団体があります。学業と課外活動を両立していくには、工夫と努力を要しますが、皆さんの留学生生活を有意義なものにするため、自分の能力や趣味に応じて公認課外活動団体に参加されることをお勧めします。

#### ④ Earthquake

Japan has many earthquakes. It is necessary to prepare for disaster. Make sure chests and bookshelves are secure, prepare an emergency backpack, take care when using fire and keep the kitchen in order.

### ⑤ Extracurricular Activities

The University of Toyama has many clubs authorized for extracurricular activities, where students voluntarily and systematically conduct cultural and athletic activities. Both academic research and extracurricular activities are indispensable for the campus life of students. Although keeping a good balance between them needs a lot of efforts, active involvement in extracurricular activities according to your interest and aptitude is recommended so that your campus life will be more meaningful and memorable.

## 11 在留管理制度等

### ① 在留カード

日本に中長期間に渡り在留する外国人（留学生も含む）には、「在留カード」が交付されます。在留カードは、一部の空港（成田国際空港、関西国際空港など）においては、旅券（パスポート）に上陸許可の証印がされるとともに交付されます。空港で在留カードの交付がされない場合（富山空港など）は、市役所に居住地の届け出をした後に郵送されます。

外出する時は、必ず在留カードを持っていなくてはなりません。警察官などから提示を求められた場合は、提示する必要があります。

住居地を変更した場合は、変更申請が必要です。変更後の住居地に移転した日から14日以内に、在留カードを持参のうえ、移転先の市役所の窓口まで届け出てください。

### ② 在留期間の更新

在学中、または進学時、在留カードに記載されている在留期間が満了する場合には、満了日より前に在留期間の更新を行ってください。6カ月以上の在留期間が認められていた場合は、在留期間満了日の3カ月前から手続き可能です。名古屋出入国在留管理局富山出張所（富山市秋ヶ島 富山空港国内線ターミナルビル1階 電話 076-495-1580）（以下「富山出張所」という）で手続きを行います。

# 11 Residency Management System

## ① Residence Card

Residence cards are issued to all foreign nationals (including students) who will reside in Japan for a mid- to long-term. At the Narita International Airport, Kansai International Airport and some other airports, mid- to long-term residents are issued a residence card when a seal of landing permission is stamped in their passports. In case a residence card is not issued at airports, such as Toyama Airport, it is sent by mail after you submit a notification of place of residence to a local municipal office.

Please bring your residence card with you when you go out. You may need to present it for identification purposes or on request by a police officer.

When you change your address, you must report to the municipal office within 14 days of your moving to the new address.

## ② Extension of Period of Stay

If the authorized period of stay written on your residence card is about to expire while still in university, you must renew or extend it before it expires. Those whose authorized period of stay is longer than 6 months can apply for extension 3 months prior to the date of expiration. Application for extension is accepted at the Toyama Branch of the Nagoya Regional Immigration Bureau (referred to as Toyama Branch), 1st floor Toyama Airport Domestic Terminal Bldg. 30 Akigashima, Toyama City (Tel: 076-495-1580).

### 【必要書類等】

- ① 在留期間更新許可申請書（富山出張所に置いてあります。入国管理局のホームページからダウンロードすることもできます。）
- ② 写真（4 c m × 3 c m）
- ③ パスポート
- ④ 在留カード
- ⑤ 在学証明書
- ⑥ 成績証明書
- ⑦ 日本滞在中の経費支弁能力を証明する文書
- ⑧ 手数料（4,000 円）

### ③ 一時出国及び再入国

夏休みや冬休みなどに、一時的に日本を離れる場合は、所属学部、研究科・教育部の教務担当に「一時帰国届」を提出してください。また、出国後、1年以内に再入国する場合、「みなし再入国許可」の制度を利用することができます。「みなし再入国許可」の制度を利用すれば、出国前に富山出張所に出向き、再入国許可申請を行う手間を省くことができます。「みなし再入国許可」の制度を利用するためには、出国する際に、有効なパスポートと在留カードを提示し、再入国用E Dカード（みなし再入国許可による出国の意図表明欄にチェックをしたもの）を提出します。

#### （注意）

- ・ 出国後、1年以内に再入国しないと在留資格が失われます。
- ・ 出国後、1年未満に在留期限が到来する場合は、その在留期限までに再入国しなくてはなりません。

Required Items;

- ① Application form for extension of period of stay (available at the Toyama Branch or downloadable from the website of Immigration Bureau of Japan)
- ② Photo (4cm × 3cm)
- ③ Passport
- ④ Residence card
- ⑤ Certificate of enrollment
- ⑥ Academic transcripts
- ⑦ Documents proving your financial capability for living in Japan
- ⑧ Fee (¥4000)

### 3 Temporary Leave and Re-entry

If you temporarily leave Japan for vacations or for other occasions, please submit a Report of Temporary Leave (Ichiji Kikoku Todoke) to the Student Affairs Section of your school or graduate school. If you re-enter Japan within one year of your departure, you are eligible for the Special Re-entry Permit, and don't have to go to the Toyama Branch for re-entry application. To use the Special Re-entry Permit system, when you leave Japan, be sure to present your passport and residence card, and tick the column indicating your intention of departure by the Special Re-entry Permit on an ED card for the Special Re-entry Permit.

[Note]

You will lose your resident status if you fail to re-enter Japan within one year of your departure.

If expiration date of your period of stay is within one year of your departure, you have to re-enter Japan before the date.

## ④ 資格外活動及びアルバイト

外国人留学生は、本来勉強・研究を目的として「留学」の在留資格を得て来日していますので、原則としてアルバイトはできません。ただし、学資金及び生活上必要でやむを得ずアルバイトを行う場合は、事前に指導教員または外国人留学生担当教員と相談し、了解が得られたら、所属部局の教務担当に「資格外活動許可事前届出書」を提出し、富山出張所で資格外活動の許可を受ける必要があります。この許可を受けないで資格外活動を行うと処罰されますので、十分注意してください。資格外活動の許可があれば、1週間28時間以内（長期休業期間中は、1日8時間以内）のアルバイトに従事できます。

ただし、風俗営業又は風俗関連営業に従事するアルバイトについては許可されません。

富山大学生協同組合（以下「生協」という。）では、「資格外活動」の許可を受けた者についてのみアルバイトの紹介を行っています。生協の掲示板に求人票が掲示してありますので、希望する求人票番号、資格外活動許可証及び学生証を持って、生協購買部へ申し出て、所定の手続きを行ってください。

（注意）所属部局によって、資格外活動を行うための方法が異なる場合があります。資格外活動を行う場合は、早めに所属部局の教務担当へ相談してください。

## ⑤ 在留資格の変更

在留資格に属する活動をやめて、専ら新しい別の活動を行う場合（例えば、日本国内で就職する場合、あるいは留学生等の家族として入国し、新たに大学へ入学する場合など）は、富山出張所に申し出て在留資格の変更をしなければなりません。

（注意）在留資格「短期滞在」から「留学」へ変更しようとする場合、「在留資格認定証明書」が必要となります。変更を行う場合は、所属部局の教務担当へ相談してください。

#### ④ Activities not Permitted under the Status of Residence and Part-time Jobs

As international students coming to Japan intend to study and research at university, they are assigned the status of residence. Part-time work is not permitted under this status. If you must do a part-time job out of financial necessity for your education or living, you have to be granted work permission by Toyama Branch. Please consult with your academic advisor or international student advisor to obtain his/her approval. Upon your advisor's approval, notify the administrative office of your school or graduate school by submitting the form "Shikakugai Katsudo Kyoka Jizen Todokedesho." (notification prior to filing application for a permission to engage in an activity not permitted under the resident status), and file an application for Shikakugai Katsudo Kyoka (permission to engage in an activity other than that permitted under the resident status) at Toyama Branch. Please note that you are subjected to a penalty if you work without this permission. With this permission, international students are allowed to work maximum 28 hours a week (maximum 8 hours a day during the long vacations).

However, part-time jobs in entertainment and amusement business are not permitted.

The Cooperative Society (referred to as CO-OP) of the University of Toyama offers part-time job placement service only to students who have received this permission. Job offers are posted on the bulletin board of the CO-OP. To acquire contact information of a part-time job you want to do, please go to the CO-OP Kobaibu with job offer number, the work permission and your student identification card.

[Note]

Application procedures for work permission may vary depending on schools or graduate schools. Please check with the Student Affairs Section of your school or graduate school ahead of time.

#### ⑤ Change of Status of Residence

If you wish to cease the activity permitted under your present residence status and to engage in a different activity (e.g. in the case of finding employment in Japan after completing study and research, as an accompanying spouse of an international student entering the country, or in the case of renewing a university etc.), it must be reported and permission for the change of residence status must be obtained from Toyama Branch.

[Note]

If you want to change your Status of Residence from "Temporary Visitor" to "Student", you have to apply for Certificate of Eligibility for Resident Status. Ask about the procedure with the Student Affairs Section of your school or graduate school.



## ⑥ 出生届等

### ① 出生届

日本滞在中に出生した子供は、出生した日から14日以内に市役所等に出生届を提出することになります。

### ② 在留資格の取得

出生した日から60日以上在留するときは、在留資格を取得する必要があります。出生した日から30日以内に、富山出張所へ両親のパスポート及び在留カード、出生届、世帯全員の住民票を持参して、在留資格取得許可申請を行ってください。

### ③ 母子手帳の作成について

特に3歳以下の子供が家族にいる場合は、予防接種や健康診断の記録のため、母子手帳の交付を受けてください。交付は富山市役所等で受けられます。

## ⑦ 帰国後の住所・職業

あなたが、無事留学の目的を成し遂げ帰国する際には、帰国後の住所・職業等について所属学部、研究科・教育部を通じて国際部留学支援課へ報告することになっています。これは、帰国した外国人留学生との双方向性のある組織的な情報ネットワークを構築するため、本学から連絡を行う際に使用するものです。なお、正規生は、ヘルン・システムから進路について報告してください。

また、帰国をしないで日本で就職する場合や日本の他の大学へ進学する場合も同様に報告をしてください。

## **6 Birth Certificate Registration**

### **1 Birth Certificate**

A birth certificate must be submitted to your nearest municipal office within 14 days after the birth of your child.

### **2 Acquisition of Status of Residence**

A child born in Japan is required to obtain residence status if the child is going to stay here for 60 days or more. Application for residence status must be made within 30 days after the birth of your child at Toyama Branch of Nagoya Regional Immigration Bureau. Please bring the following items to such branch: Passports and residence cards of baby's parents, a birth certificate registration (Shussho-todoke) and a residence registration (Jumin-hyo) of all members of the household issued by the municipal office.

### **3 Mother-Child Health Record Book (Boshi-tesho)**

If you have a child under three years old, you are strongly advised to apply for the Mother-Child Health Record Book, Boshi- techo in Japanese, for keeping vaccinations and check-up records of your child. Boshi-techo is issued at the Toyama City Office and other municipal offices.

## **7 Address/Occupation after Returning to Home Country**

When you finish university and return to your country, please inform the Study-abroad Support Division of International Affairs Department about your new address and profession in your country through the school you belong to. This is because the University of Toyama wishes to have an interactive network and keep in touch with international students who return. Regular students must report their careers from the Hearn System.

Also, you need to report if you find work in Japan without returning home or if you enter other universities in Japan.

## 12 富山大学年間主要行事

本学の年間行事の主なものは、次のとおりです。

月 別	行 事 名
4 月	入学式
	新入生・在学生健康診断
	新入外国人留学生のためのオリエンテーション
	日本語課外補講（前期）オリエンテーション
9 月	学位記授与式
10 月	入学式
	新入外国人留学生のためのオリエンテーション
	日本語課外補講（後期）オリエンテーション
	大学祭
2 月	私費外国人留学生（学部）入学試験
3 月	学位記授与式

## 12 Annual Events of the University of Toyama

Annual Events of the University are as follows:

Month	Events
April	Entrance Ceremony
	Medical exams for freshmen and students
	Orientation for New International Students
	Orientation for Extracurricular Japanese Language Course (The first semester)
September	Commencement Ceremony
October	Entrance Ceremony
	Orientation for New International Students
	University Festival
February	Undergraduate Admission Examination for privately financed students
March	Commencement Ceremony

## 13 相談所等

各種相談ごとは、保健管理センター、学生相談室、指導教員、友人及び保証人のほか、専門的な事項については、下記の相談所等に相談してください。

相談の内容	相 談 所	電話番号
<b>(富 山 市)</b>		
生活上の各種相談	市民生活相談課	076-443-2045
各種証明書の発行など	市民課	076-443-2048
国民健康保険など	保険年金課	076-443-2064
国際交流など	富山市民国際交流協会	076-444-0642
火災、災害	富山消防署	076-493-4141
健康、衛生全般	富山市保健所	076-428-1155
休日の急病・診療	富山市・医師会急患センター	076-425-9999
<b>(高 岡 市)</b>		
生活上の相談・国際交流	高岡市国際交流協会	0766-27-1856
各種証明書の発行など	市民課	0766-20-1333
国民健康保険など	保険年金課	0766-20-1360
ごみに関すること	環境サービス課	0766-22-2144
防犯・犯罪被害・困りごと	高岡警察署	0766-23-0110
火災、災害	高岡消防署	0766-22-0119
健康・衛生全般	富山県高岡厚生センター地域保健班	0766-26-8415
休日の急病・診療	高岡市急患医療センター	0766-25-7111
<b>(富 山 県)</b>		
買物生活知識など	県消費生活センター	076-432-9233
交通事故の相談	県交通事故相談所	076-444-4400
法律相談	富山県弁護士会	076-421-4811
<b>( 国 )</b>		
人権・悩みごとなど	富山地方法務局人権擁護課	076-441-6376
在留期間の更新など	名古屋出入国在留管理局富山出張所	076-495-1580
<b>(交流団体)</b>		
交流行事など	(公財)とやま国際センター	076-444-2500

## 13 Public Information Services

If you need advice or assistance, you can ask the staff of Student Counseling Room, your academic advisor, friends, and guarantors. The public organizations listed below can also provide you with expert advice:

Consultation Categories	Consultation Offices/Centers	Phones
<b>Toyama City Government</b>		
Daily life	Citizens' Living Consultation Office	076-443-2045
Certificates	Citizens' Affairs Division	076-443-2048
National Health Insurance	Insurance and Annuity Division	076-443-2064
International exchange	International Exchange center	076-444-0642
Fires or Disasters	Fire Station	076-493-4141
Health	Public Health Center	076-428-1155
Medical service on holidays	Toyama City Emergency Medical Center	076-425-9999
<b>Takaoka City Government</b>		
Daily life consultation / International exchange	International Exchange Center	0766-27-1856
Certificates	Citizens' Affairs Division	0766-20-1333
National Health Insurance	Insurance and Annuity Division	0766-20-1360
Garbage / Recycling	Environmental Service Section	0766-22-2144
Crime or accidents	Takaoka Police Station	0766-23-0110
Fires or disasters	Takaoka Fire Station	0766-22-0119
Health	Regional Health Team, Takaoka Health Center	0766-26-8415
Medical service on holidays	Takaoka Emergency Health Center	0766-25-7111
<b>Toyama Prefecture Government</b>		
Consumer affair consultation	Consumer Affairs Center	076-432-9233
Traffic accidents	Traffic Accidents Consulting Office	076-444-4400
Legal advice	Lawyer's Association	076-421-4811
<b>National Government</b>		
Human rights	Civil Liberty Division, Toyama District Legal Affairs Bureau	076-441-6376
Extension of Stay	Toyama Branch of Nagoya Immigration	076-495-1580
<b>Exchange Association</b>		
Exchange events	Toyama International Center	076-444-2500

# 14 位置図

## 富山県まで

北海道 から	新千歳空港から（約1時間30分）
東京 から	羽田空港から（約1時間） JR東京駅から（約2時間10分） 高速バス（約6時間30分）
長野 から	JR長野駅から（約50分） 車で上信越自動車道－上越JCT－北陸自動車道－富山
新潟 から	JR新潟駅から（約2時間50分） 車で北陸自動車道－富山 高速バス（約3時間50分）
金沢 から	JR金沢駅から（約20分） 車で北陸自動車道－富山 高速バス（約1時間）
名古屋 から	JR名古屋駅から（約3時間） 車で名神高速道路－一宮JCT－東海北陸自動車道－富山 高速バス（約3時間40分）
京都 から	JR京都駅から（約2時間40分） 車で名神高速道路－米原JCT－北陸自動車道－富山 高速バス（約4時間40分）
大阪 から	JR大阪駅から（約3時間10分） 車で名神高速道路－米原JCT－北陸自動車道－富山 高速バス（約5時間40分）



## 富山県内キャンパス配置図



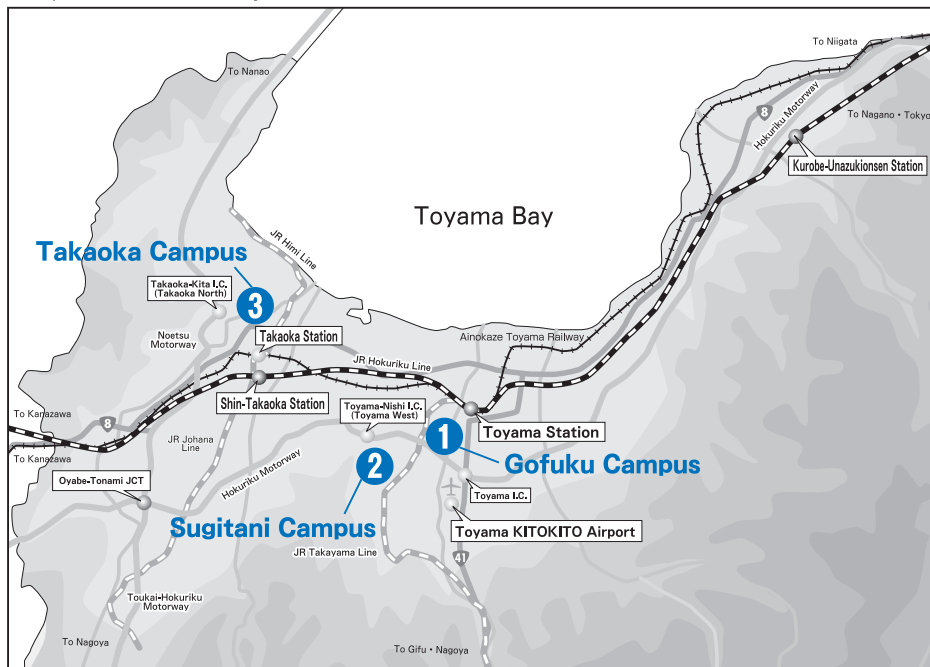
# 14 Location Map

## Access to Toyama Prefecture

<b>From Hokkaido</b>	From new Chitose Airport (approx. 1 hour 30 mins) by airplane
<b>From Tokyo</b>	From Haneda Airport (approx. 1 hour) by airplane From JR Tokyo station (approx. 2 hours 10 min) by train About 6 h 30 min, by car or expressway bus
<b>From Nagano</b>	From JR Nagano Station (approx. 50 mins) About 3 h 20 min, by car (From Nagano to Joetsu JCT on Joshin-etsu Expressway and from Joetsu JCT to Toyama on Hokuriku Expressway)
<b>From Niigata</b>	From JR Niigata Station About 2 h 50 min, by train About 3 h 50 min, by car or expressway bus (on Hokuriku Expressway)
<b>From Kanazawa</b>	From JR Kanazawa Station About 20 min, by train About 1 hour by car or expressway bus (on Hokuriku Expressway)
<b>From Nagoya</b>	From JR Nagoya station (approx. 3 hours) by train About 3 h 40 min, by car, Take Meishin Expressway-Ichinomiya JCT-Tohakai-Hokuriku Motorway-Toyama
<b>From Kyoto</b>	From JR Kyoto Station About 2 h 40 min, by train About 4 h 40 min, by car or expressway bus (From Kyoto to Maibara on Meishin Expressway and from Maibara to Toyama on Hokuriku Expressway)
<b>From Osaka</b>	From JR Osaka station About 3 h 10 min, by train About 5 h 40 min, by car or expressway bus (From Kyoto to Maibara on Meishin Expressway and from Maibara to Toyama on Hokuriku Expressway)



## Campuses Location in Toyama





1

## 五福キャンパス

〒930-8555 富山市五福3190

(人文学部、人間発達科学部、経済学部、理学部、工学部、都市デザイン学部)



○富山きときと空港から富山駅まで

・バスで約20分

・タクシーで約15分

○富山駅(南口側)から富山大学五福キャンパスまで

・市内電車で大学前行(大学前終点)で約15分

・バスで3番のりば 高岡駅前、小杉駅前、

新港東口、新湊車庫前、富山短大

※富山大学前経由、富大附属病院循環、

北代循環の各行き(富山大学下車)で約20分

・タクシーで約15分

○北陸自動車道から富山大学五福キャンパスまで

・富山西ICから自動車で約15分

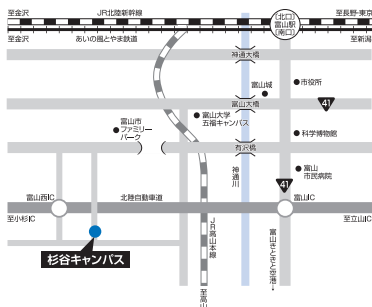
・富山ICから自動車で約20分

2

## 杉谷キャンパス

〒930-0194 富山市杉谷2630

(医学部、薬学部)



○富山きときと空港から富山駅まで

・バスで約20分

・タクシーで約15分

○富山駅(南口側)から富山大学杉谷キャンパスまで

・バスで3番のりば 富大附属病院循環

(富山大学附属病院下車)で約30分

・タクシーで約25分

○北陸自動車道から富山大学杉谷キャンパスまで

・富山西ICから自動車で約5分

・富山ICから自動車で約25分

3

## 高岡キャンパス

〒933-8588 高岡市二上町180

(芸術文化学部)



○富山きときと空港から富山駅まで

・バスで約20分

○富山駅から高岡駅まで

・あいの風とやま鉄道で約20分

○富山きときと空港から高岡駅まで

・タクシーで約40分

○JR新高岡駅から高岡駅まで

・シャトルバスで約10分

・JR城端線で約3分

○JR新高岡駅から富山大学高岡キャンパスまで

・バスで2番のりば 富大高岡経由城光寺線

(富大高岡キャンパス下車)で約30分

・タクシーで約20分

○高岡駅(北口側)から富山大学高岡キャンパスまで

・市内電車で「米島口」電停まで約20分 徒歩約20分

・バスで5番のりば 富大高岡経由城光寺線

(富大高岡キャンパス下車)で約20分

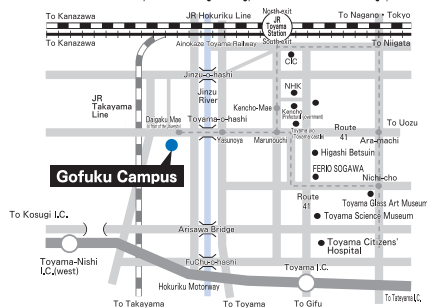
・タクシーで約15分

○能越自動車道から富山大学高岡キャンパスまで

・高岡北ICから自動車で約10分

## 1 五福キャンパス

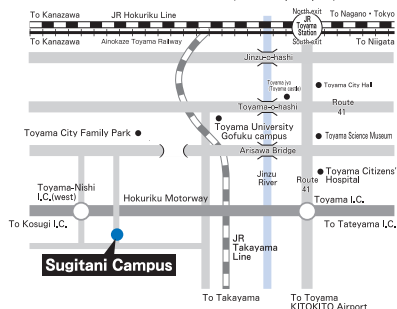
3190 Gofuku, Toyama City  
(School of Humanities, School of Human Development, School of Economics,  
School of Science, School of Engineering, School of Sustainable Design)



- From Toyama Airport to JR Toyama Station
  - ・ About 20 min, by bus
  - ・ About 15 min by taxi
- From JR Toyama Station [South Exit] to Gofuku Campus
  - ・ About 15 min, by tram. Take a tram bound for 大学前 ("Daigaku-mae") and get off at the last stop, 大学前 ("Daigaku-mae").
  - ・ About 20 min, by bus. Take a bus bound for ⑩高岡駅前 ("Takaoka Eki-mae"). ⑩小杉駅前 ("Kosugi Eki-mae"), ④新港東口 ("Shin-kou Higashi-guchi"), ⑪新湊車庫前 ("Shin-minato Shako-mae"), ⑤富山短大 ("Toyama Tandai"), ⑥富大附属病院循環 ("Tomidai Fuzoku Byoin Junkan") or ⑨北代循環 ("Kitadai Junkan") at the bus stop No.3 and get off at 富山大学前 ("Toyama Daigaku-mae") stop.
  - ・ About 15 min, by taxi
- By car
  - ・ About 15 min, from Toyama-Nishi IC on Hokuriku Expressway
  - ・ About 20 min, from Toyama IC on Hokuriku Expressway

## 2 杉谷キャンパス

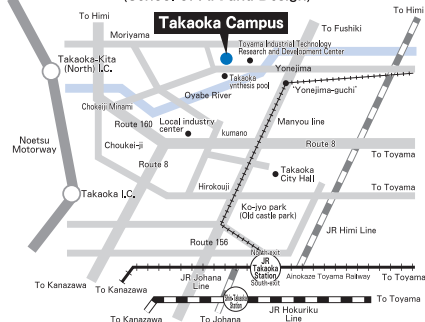
2630 Sugitani, Toyama City  
(School of Medicine, School of Pharmacy and Pharmaceutical Sciences,  
Institute of Natural Medicine, University Hospital)



- From Toyama Airport to JR Toyama Station
  - ・ About 20 min, by bus
  - ・ About 15 min, by taxi
- From JR Toyama Station [South Exit] to Sugitani Campus
  - ・ About 30 min, by bus. Take a bus bound for ⑥富大附属病院循環 ("Tomidai Fuzoku Byoin Junkan") at the bus stop No.3 and get off at 富山大学附属病院 ("Toyama Daigaku Fuzoku Byoin") Stop.
  - ・ About 25 min, by taxi
- By Car
  - ・ About 5 min, from Toyama-Nishi IC on Hokuriku Expressway
  - ・ About 25 min, from Toyama IC on Hokuriku Expressway

## 3 高岡キャンパス

180 Futagami-machi, Takaoka City  
(School of Art and Design)

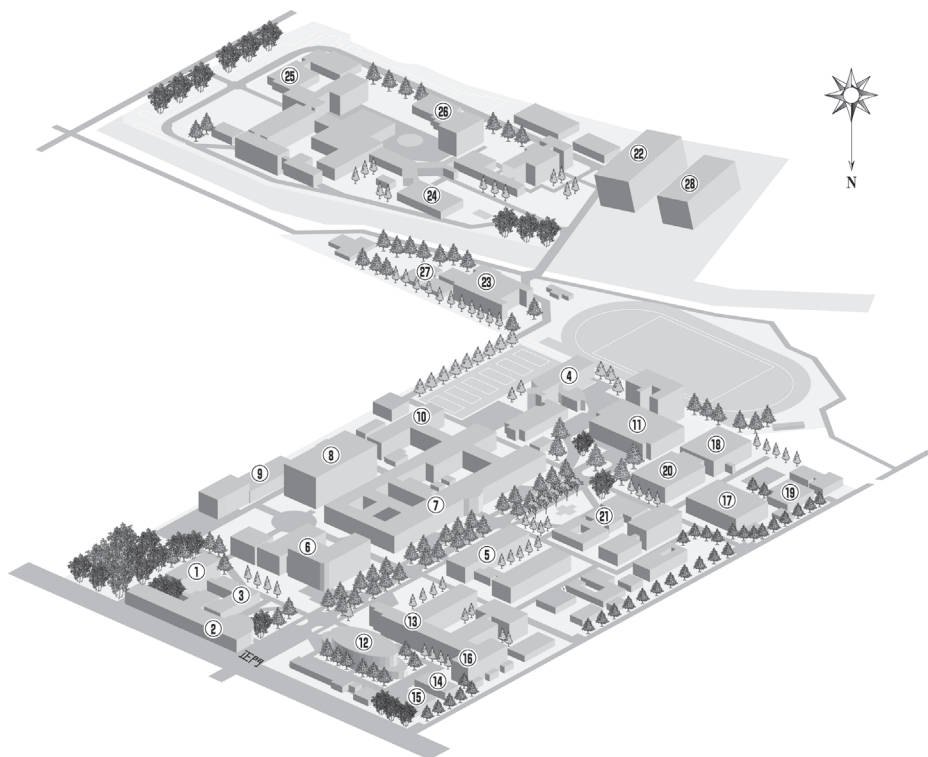


- From Toyama Airport to JR Toyama Station
  - ・ About 20 min, by bus
- From JR Toyama Station to JR Takaoka Station
  - ・ About 20 min, by train (Ainokaze-Toyama Railway: local line)
- From Toyama Airport to JR Takaoka Station
  - ・ About 40 min, by taxi
- From JR Shin-Takaoka Station (Shinkansen) to JR Takaoka Station
  - ・ About 10 min, by bus (Shuttle Bus Service)
  - ・ About 3 min, by train (JR Johana Line)
- From JR (Shinkansen) Shin-Takaoka Station to Takaoka Campus
  - ・ About 30 min, by bus. Take a bus bound for 富大高岡 ("Tomidai Takaoka") / 城光寺運動公園 ("Jokoji Undoko-en") at the bus stop No.2 and get off at 富大高岡キャンパス ("Tomidai Takaoka Campus") stop
  - ・ About 20 min, by taxi
- From JR Takaoka Station [North Exit] to Takaoka Campus
  - ・ About 20 min, by bus. Take a bus bound for 富大高岡 ("Tomidai Takaoka") / 城光寺運動公園 ("Jokoji Undoko-en") at the bus stop No.5 and get off at 富大高岡キャンパス ("Tomidai Takaoka Campus") stop.
  - ・ About 15 min, by taxi
- By car
  - ・ About 10 min, from Takaoka-KitaIC on Nouetsu Expressway

# 15 建物配置図

## 五福キャンパス

(事務局, 人文学部, 人間発達科学部, 経済学部, 理学部, 工学部, 都市デザイン学部)

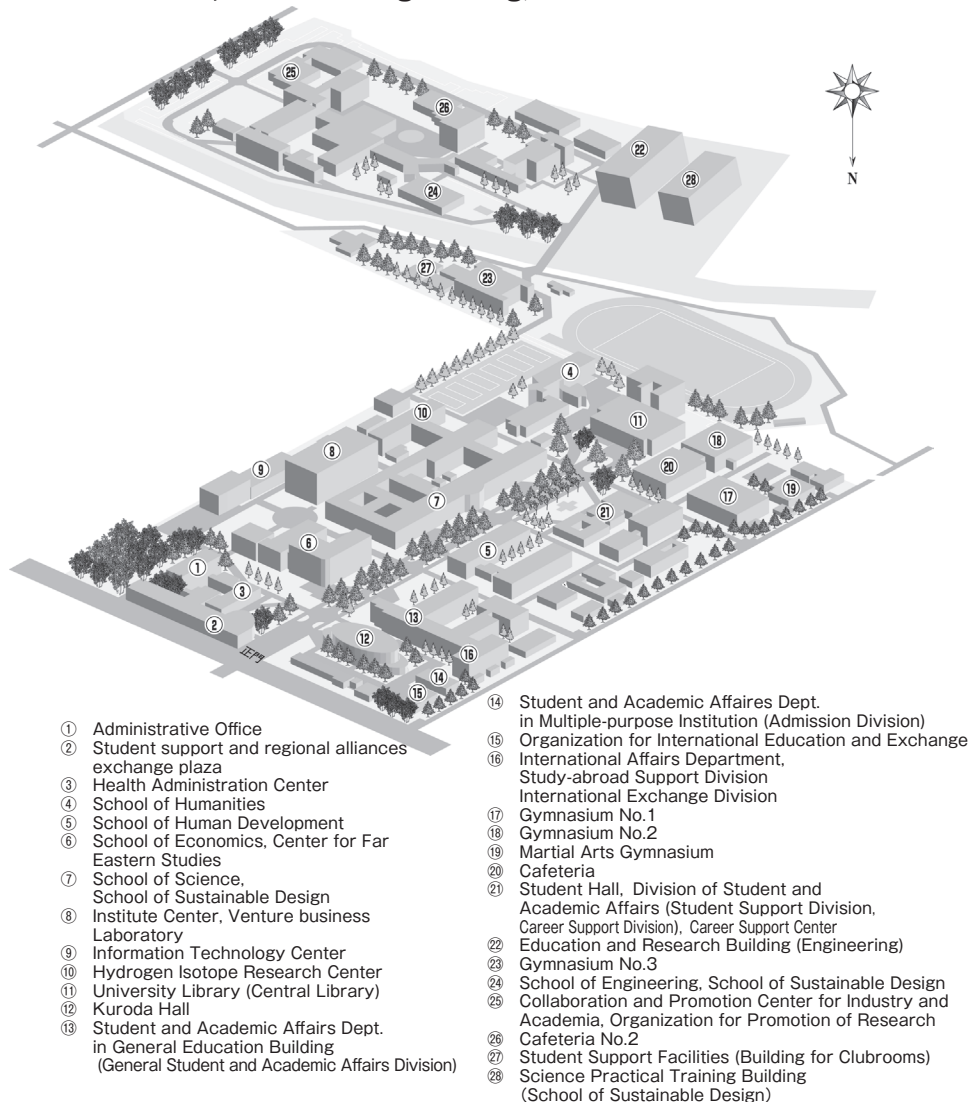


- |                    |  |
|--------------------|--|
| ① 事務局              | ⑮ 国際機構   |
| ② 学生支援・地域連携交流プラザ   | ⑯ 国際部留学支援課, 国際交流課                                |
| ③ 保健管理センター         | ⑰ 第1体育館  |
| ④ 人文学部             | ⑱ 第2体育館  |
| ⑤ 人間発達科学部          | ⑲ 武道場  |
| ⑥ 経済学部, 極東地域研究センター | ⑳ 大学食堂   |
| ⑦ 理学部・都市デザイン学部     | ㉑ 学生会館, 学務部 (学生支援課・学生支援センター、就職支援課、就職・キャリア支援センター) |
| ⑧ 総合研究棟            | ㉒ 総合教育研究棟 (工学系)                                  |
| ⑨ 総合情報基盤センター       | ㉓ 第3体育館  |
| ⑩ 水素同位体科学研究センター    | ㉔ 工学部・都市デザイン学部                                   |
| ⑪ 附属図書館 (中央図書館)    | ㉕ 研究推進機構産学連携推進センター                               |
| ⑫ 黒田講堂             | ㉖ 第2大学食堂   |
| ⑬ 共通教育棟, 学務部 (学務課) | ㉗ 学生支援施設 (サークル棟)                                 |
| ⑭ 多目的施設, 学務部 (入試課) | ㉘ 実験実習棟 (都市デザイン学部)                               |

# 15 Building Locations

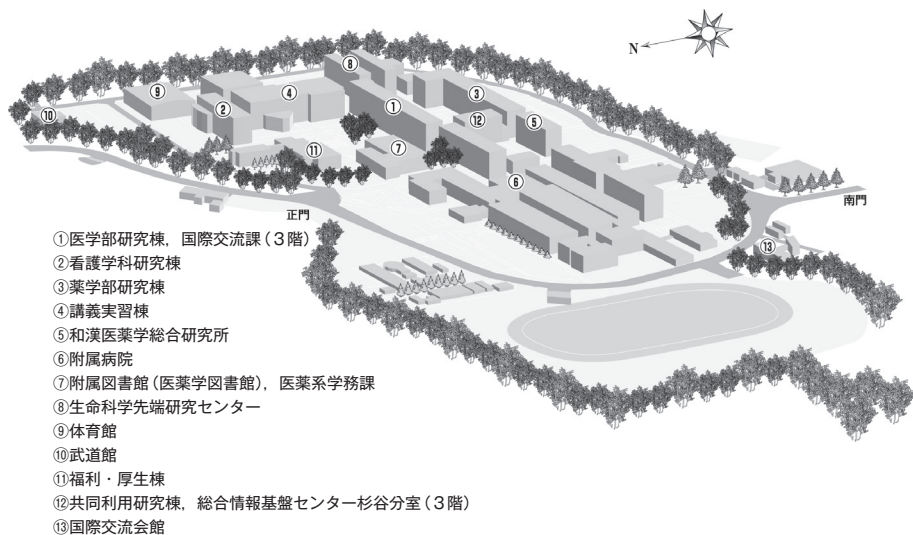
## Gofuku Campus

(Administrative office, School of Humanities, School of Human Development, School of Economics, School of Science, School of Engineering)



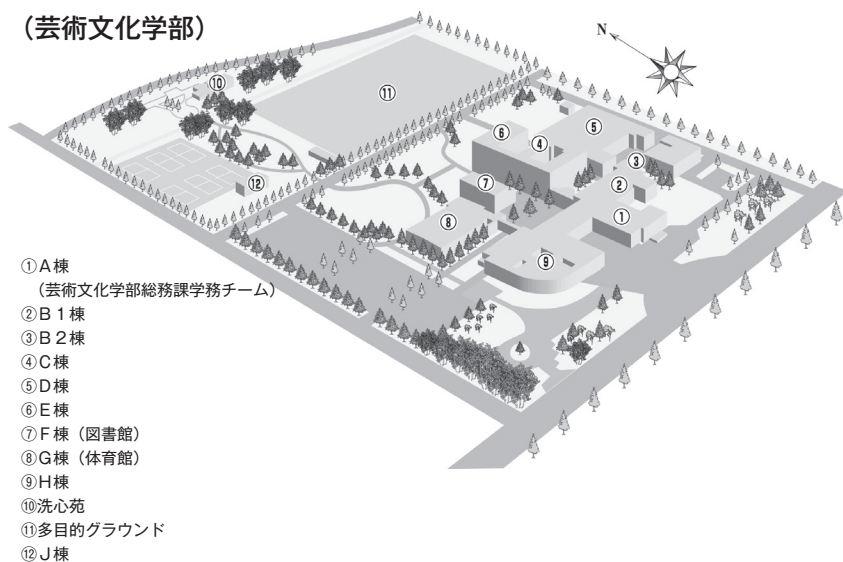
## 杉谷（医薬系）キャンパス

（医学部，薬学部，和漢医薬学総合研究所，附属病院）



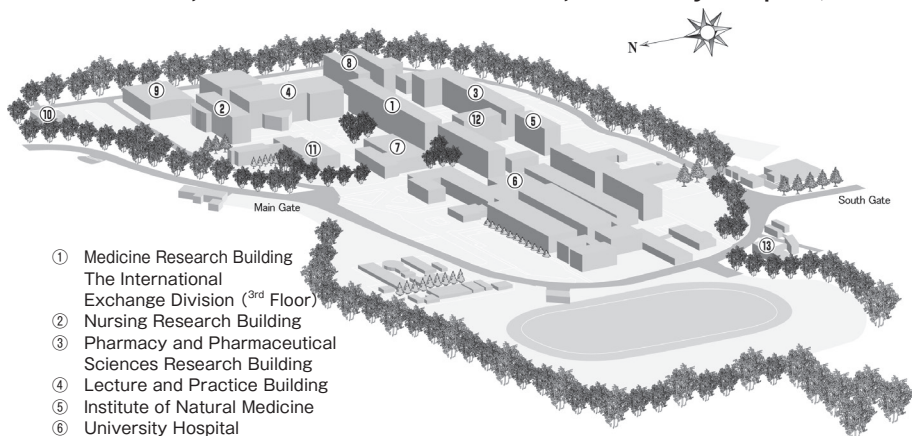
## 高岡（芸術文化系）キャンパス

（芸術文化学部）



## Sugitani Campus (Medicine and Pharmacy)

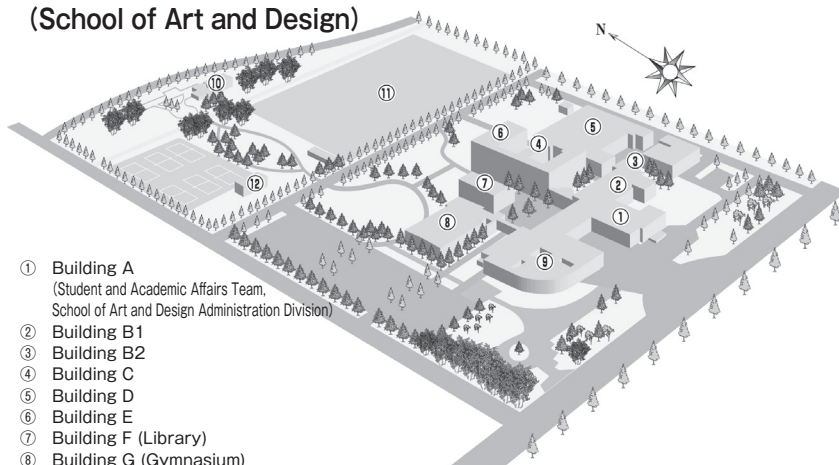
(School of Medicine, School of Pharmacy and Pharmaceutical Sciences, Institute of Natural Medicine, University Hospital)



- ① Medicine Research Building  
The International  
Exchange Division (3<sup>rd</sup> Floor)
- ② Nursing Research Building
- ③ Pharmacy and Pharmaceutical  
Sciences Research Building
- ④ Lecture and Practice Building
- ⑤ Institute of Natural Medicine
- ⑥ University Hospital
- ⑦ University Library (Medicine Library).  
Medical and Pharmaceutical Field Academic and Student Affairs Group
- ⑧ Life Science Research Center
- ⑨ Gymnasium
- ⑩ Martial Arts Gymnasium
- ⑪ Public Welfare Building
- ⑫ Joint Use Research Building, Information Technology Center Sugitani Division (3<sup>rd</sup> Floor)
- ⑬ Sugitani International House

## Takaoka Campus (Art and Design)

(School of Art and Design)



- ① Building A  
(Student and Academic Affairs Team,  
School of Art and Design Administration Division)
- ② Building B1
- ③ Building B2
- ④ Building C
- ⑤ Building D
- ⑥ Building E
- ⑦ Building F (Library)
- ⑧ Building G (Gymnasium)
- ⑨ Building H
- ⑩ School Guest House
- ⑪ Activities Field
- ⑫ Building J

# **Guide Book for International Students**

Issued in April, 2020

Edited by Study-abroad Support Division,  
International Affairs Department,  
University of Toyama

3190 Gofuku, Toyama City, 930-8555  
Phone : 076-445-6405



**富山大学**  
**UNIVERSITY OF TOYAMA**



この印刷物は、印刷用の紙へ  
リサイクルできます。